

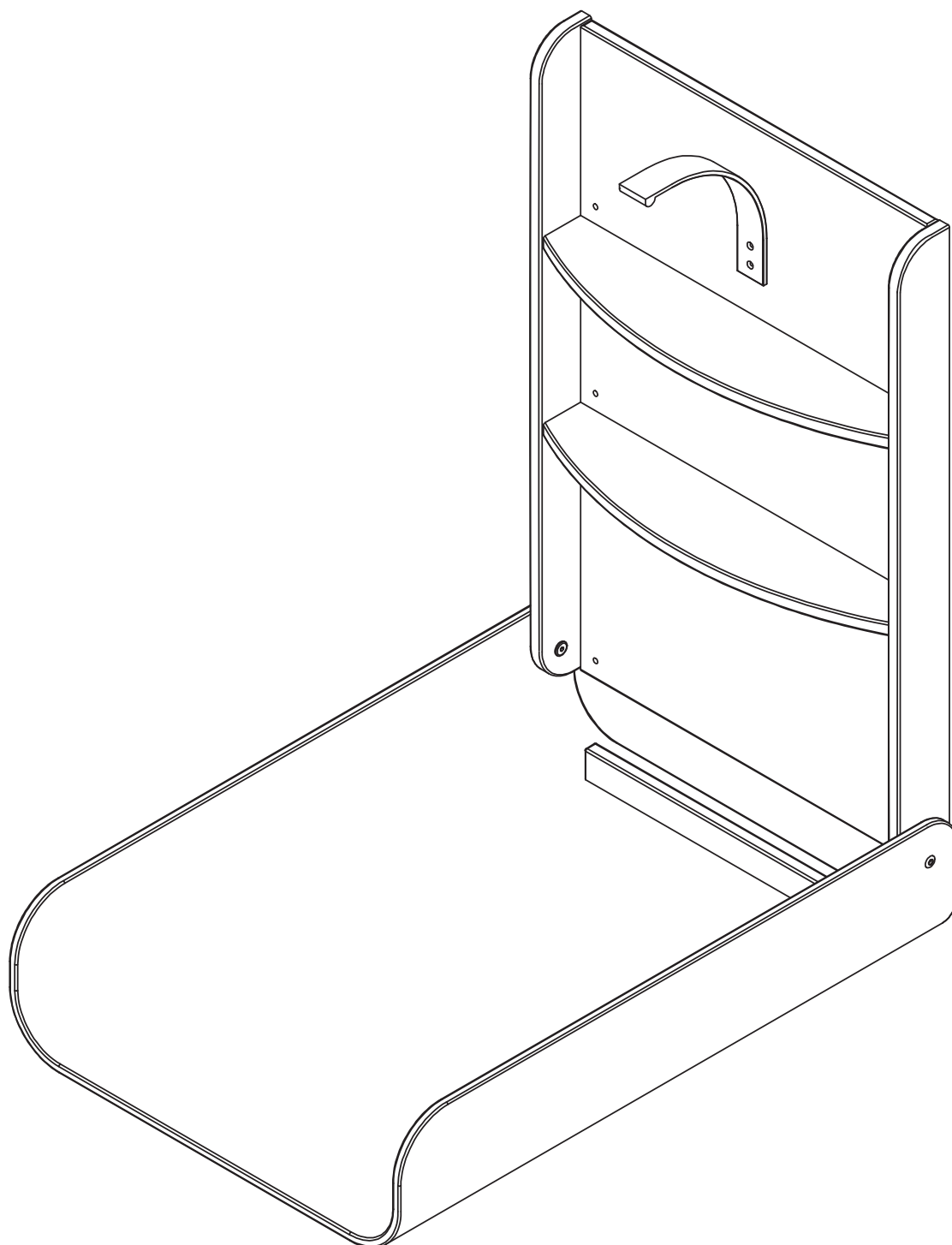
Sebra Wall moun. Changing Table

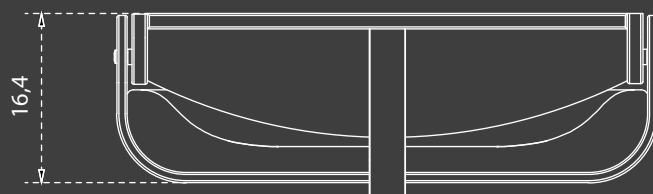
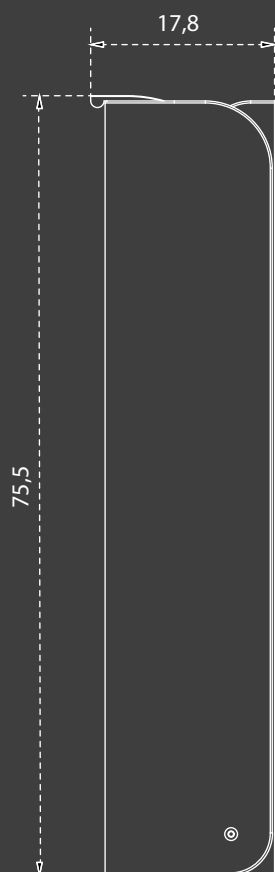


The mark of
responsible forestry



EU Ecolabel :
DK/049/014





* Measurements shown are in centimeters

Instructions and warnings

4

DA • INSTRUKTIONER OG ADVARSLER **NO** • INSTRUKSJONER OG ADVARSLER **SV** • INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR **DE** • HINWEISE UND WARNUNGEN **NL** • INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN **FR** • INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS **ES** • INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS **IT** • ISTRUZIONI E AVVERTENZE **BG** • ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ **ET** • JUHISED JA HOIATUSED **FI** • OHJEET JA VAROITUKSET **EL** • ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ **HR** • UPUTE I UPOZORENJA **LV** • INSTRUKCIJAS UN BRĪDINĀJUMI **LT** • INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI **PL** • INSTRUKCJE I OSTRZEŻENIA **PT** • INSTRUÇÕES E AVISOS **RO** • INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTIZĂRI **SK** • INŠTRUKCIE A VAROVANIA **SL** • NAVODILA IN OPOZORILA **CS** • POKYNY A VÝSTRAHY **HU** • UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK **ZH** • 说明和警告

Component list

20

DA • KOMPONENTLISTE **NO** • KOMPONENTLISTE **SV** • LISTA ÖVER DELAR **DE** • LISTE DER KOMPONENTEN **NL** • COMPONENTENLIJST **FR** • LISTE DES COMPOSANTS **ES** • LISTA DE COMPONENTES **IT** • ELENCO DEI COMPONENTI **BG** • СПИСКЪ НА КОМПОНЕНТИТЕ **ET** • KOMPONENTIDE LOETELU **FI** • OSALUETTELO **EL** • ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ **HR** • ROPIS KOMPONENTI **LV** • DETAĻU SARAKSTS **LT** • KOMPONENTŲ SĄRAŠAS **PL** • LISTA ELEMENTÓW **PT** • LISTA DE COMPONENTES **RO** • LISTA DE COMPONENTE **SK** • ZOZNAM KOMPONENTOV **SL** • SEZNAM SESTAVNIH DELOV **CS** • SEZNAM SOUČÁSTÍ **HU** • ALKATRÉSZEK LISTÁJA **ZH** • 组件清单

Assembly

21

DA • SAMLEVEJLEDNING **NO** • MONTERINGSANVISNING **SV** • MONTERINGSANVISNINGAR **DE** • BAUANLEITUNG **NL** • MONTAGEHANDLEIDING **FR** • INSTRUCTIONS DE MONTAGE **ES** • INSTRUCCIONES DE ARMADO **IT** • ISTRUZIONI DI MONTAGGIO **BG** • СГЛОБЯВАНЕ **ET** • KOKKUPANEK **FI** • KOKOAMINEN **EL** • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ **HR** • SKLAPANJE **LV** • MONTĀŽA **LT** • SURINKIMAS **PL** • MONTAŻ **PT** • MONTAGEM **RO** • ANSAMBLU **SK** • MONTÁŽ **SL** • SESTAVA **CS** • MONTÁŽ **HU** • ÖSSZESZERELÉS **ZH** • 组装

Materials

29

DA • MATERIALER **NO** • MATERIALER **SV** • MATERIAL **DE** • MATERIALIEN **NL** • MATERIALEN **FR** • MATÉRIAUX **ES** • MATERIALES **IT** • MATERIALI **BG** • МАТЕРИАЛИ **ET** • MATERJALID **FI** • MATERIAALIT **EL** • ΥΛΙΚΑ **HR** • MATERIJALI **LV** • MATERIĀLI **LT** • MEDŽIAGOS **PL** • MATERIAŁY **PT** • MATERIAIS **RO** • MATERIALE **SK** • MATERIÁLY **SL** • MATERIALI **CS** • MATERIÁLY **HU** • ANYAGOK **ZH** • 材质

EN

IMPORTANT - RETAIN FOR LATER USE: READ CAREFULLY

The product has been designed for indoor domestic use.

The weight of the product: 11,3 kg.

Product parts and assembly

The product must be assembled by an adult.

This product contains small parts that must be kept away from small children. To avoid a safety hazard, the product must be assembled exactly according to the manufacturer's instructions.

If possible, save the packaging so that the product can be stored at a later date, if necessary. When disposing of packaging, you should comply with local regulations.

Follow the assembly instructions and get an overview before starting assembly.

Materials

View page 29 for an overview of component parts.

The product has not been treated with, nor does it contain, biocidal products as a disinfectant.

Maintenance guide – cleaning and care

Wood is a living natural material that adapts to its surroundings. So do protect the product from strong heat sources such as radiators, wood-burning stoves, etc. to prevent the wood from drying out. You should also protect the product from direct sunlight to prevent fading and fluctuating humidity. Exposure to dramatic temperature variations or high humidity can also damage the product, and it should therefore be used and stored with this in mind.

Clean the product with a soft cloth wrung out in warm, soapy water. Wipe dry with a hard-wrung cloth. Never use abrasive cleaners, alcohol-based agents, bleaches or sharp objects when cleaning.

Spare parts

Sebra offers spare parts for this product. If parts are found to be defective after normal private use, spare parts will be made available free of charge upon presentation of a valid receipt for a period of 5 years from the date of purchase. If the parts are damaged by misuse or are lost, spare parts are available to purchase. Read more about how and where you can buy spare parts at www.sebra.dk

Product warranty terms and conditions

Sebra provides an extended product warranty on EU flower-labelled products for a period of 5 years from the date of purchase. The warranty covers breakage of components and damage during normal private use, caused by defective workmanship. Please note that natural variations that occur in wood cannot be considered defects and Sebra does not guarantee colour fastness, matching surface colours or hardness, grain or texture.

If a complaint is justified and falls within the scope of the above-mentioned warranty, Sebra will repair, replace or credit the product in question, depending on the specific case. The decision on how to resolve the complaint will be made solely by Sebra. When submitting a warranty claim, you must provide a batch number (found on the back of these assembly instructions and under the base of the product), along with an order invoice. Read more about the product warranty on www.sebra.dk

The warranty is voided by

- The product showing visible traces of wear
- Signs of misuse
- Signs of missing/incorrect maintenance according to the maintenance guide
- The product having suffered damage, incorrect assembly, improper operation, improper use or storage, etc.
- The use of third-party materials on the product or changes to the product, e.g. new paint or varnish

Disposal of the product – recycling and dismantling.

Loosen the different screws using a Phillips screwdriver and the corresponding tool parts by turning anti-clockwise to separate the different parts.

Sort and dispose of the parts as follows:

- Metal and plastic parts can be taken to a suitable recycling plant and recycled.
- Painted/varnished wood, baseboards and wooden dowels can be delivered to a recycling facility for suitable disposal

Important:

All assembly fittings must always be properly tightened and checked regularly.

Only use a changing mat/table pad that fits the size of the changing table. The changing mat/table pad should be placed in the middle of the changing unit so that there is a good distance to the edges of the changing unit. We recommend using a changing mat/table pad with a non-slip surface.

Always use appropriate screws and wall plugs for the wall. If in doubt, contact your local trade professional.

The product is designed for children age 0-12 months with a maximum weight of 11 kg.

Open the changing table carefully and support the tabletop until it is fully open.

Be aware of the risks associated with open flames and other sources of intense heat, such as electric heaters, space heaters, etc. near the product.

Do not use the product if parts of it are broken, torn or missing, and use only spare parts approved by the manufacturer.

WARNING!

Do not leave the child unattended

DA

VIGTIGT - GEM TIL SENERE BRUG: LÆS OMHYGGELIGT

Produktet er designet til privat, indendørs brug.

Produktets vægt: 11,3 kg.

Produktdele og samling

Produktet skal samles af en voksen.

Dette produkt indeholder små dele, som skal holdes væk fra små børn. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal produktet samles nøje efter producentens anvisninger.

Gem om muligt emballagen, hvis produktet skal opbevares og gemmes senere. Ved emballagebortskaffelse bør du overholde de lokale regler.

Følg samlevejledningen og orienter dig, inden du påbegynder samlingen.

Materialer

Se 29 for oversigt over komponentdele.

Produktet er ikke behandlet med eller indeholder biocidholdige produkter med henblik på en desinficerende virkning.

Vedligeholdelsesguide - rengøring og pleje

Træ er et levende naturmateriale, der omstiller sig til sine omgivelser. Derfor bør man beskytte produktet mod stærke varmekilder såsom radiators, pejse osv., for at undgå at træet udtørres. Beskyt også produktet mod direkte sollys, for at forhindre produktet i at falme, samt svingende luftfugtighed. Dramatiske temperaturvariationer eller stor fugtpåvirkning kan også ødelægge produktet, og derfor bør produktet bruges og opbevares med hensyntagen til dette.

Rengør produktet med en blød klud opvredet i varmt sæbevand. Tør efter med en hårdt opvredet klud. Brug aldrig slibende rengøringsmidler, alkoholbaserede midler, blegemidler eller skarpe genstande i forbindelse med rengøringen.

Reserve dele

Sebra tilbyder reserve dele til dette produkt. Reserve dele er tilgængelige uden beregning med gyldig købsnota i en periode på 5 år fra købsdatoen, hvis delene viser sig at være defekte under normal privatbrug. Hvis delene er beskadiget af misbrug eller er bortkommet, kan der købes reserve dele. Læs mere om hvordan og hvor du kan anskaffe reserve dele på www.sebra.dk.

Vilkår og betingelse for produktgaranti

Sebra yder en udvidet produktgaranti på EU-blomst mærkede produkter i en periode på 5 år fra købsdatoen. Garantien dækker brud på komponenter og skader opstået på grund af mangelfuldt håndværk under normal privatbrug. Vi gør opmærksom på, at naturlige variationer, forekommende i træ, ikke kan betragtes som værende fejl eller mangler, og Sebra garanterer derfor ikke for farvebestandighed, matchning af overflade farver eller hårdhed, årer eller teksturer.

Hvis en reklamation er berettiget og falder ind under de nævnte garantier, reparerer, udskifter eller krediterer Sebra det pågældende produkt, afhængig af den konkrete sag. Beslutningen om, hvilken type afhjælpning der vil blive givet, tages udelukkende

af Sebra. Det kræves, at der fremlægges et batch-nummer (findes på bagsiden af denne samlevejledning og under produktets bund) samt en købsfaktura ved indgivelse af et krav i henhold til garantien. Læs mere om produktgarantien på www.sebra.dk.

Garantien bortfalder, hvis

- Produktet har synlige spor af slitage
- Tegn på forkert brug
- Tegn på manglende/forkert vedligeholdelse i henhold til vedligeholdelsesguiden
- Produktet har påførte skader og handlinger, herunder forkert samling, forkert betjening, forkert anvendelse eller opbevaring
- Tredjepartsmaterialer er anvendt på produktet, eller der er foretaget ændringer af produktet, f.eks. ny maling eller lak

Bortskaffelse af produktet - genbrug og afmontering.

Løsn de forskellige skruer ved hjælp af en stjerneskrutetrækker samt de tilhørende værktøjsdele, ved at dreje mod uret for at adskille de forskellige dele.

Sorter og bortskaf delene som følgende:

- Metal og plastikdele kan leveres til et passende genbrugsanlæg og genbruges.
- Malet/lakeret træ, bundplader og trædyvler kan leveres til et genbrugsanlæg til passende bortskaffelse.

VIGTIGT:

Skruer skal altid strammes og kontrolleres regelmæssigt

Brug kun puslepude/liggeunderlag, der passer til puslebordets størrelse. Puslepuden/liggeunderlaget bør placeres midt på puslebordet, således at der er god afstand til puslebordets kanter og gerne med et skridsikkert underlag.

Sørg for at bruge passende skruer og rawlplugs til væggen. Kontakt din lokale fagmand hvis du er i tvivl.

Produktet er designet til børn i alderen 0-12 måneder med en maksimal vægt på 11 kg.

Åbn puslebordet med forsigtighed og støt bordpladen til bordet er helt åbent

Vær opmærksom på risikoen forbundet med åben ild og andre kraftige varmekilder, f.eks. elektriske varmeovne, gasovne osv. i nærheden af produktet.

Brug ikke produktet, hvis dele af den er knækket, revet itu eller mangler, og brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.

ADVARSEL!

Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

NO

VIKTIG – TA VARE PÅ ANVISNINGEN TIL SENERE BRUK: LES DEN NØYE

Produktet er designet til privat, innendørs bruk.

Produktets vekt: 11,3 kg

Produktdeler og montering

Produktet skal settes sammen av en voksen.

Dette produktet inneholder små deler som må holdes unna små barn. For å unngå en sikkerhetsrisiko må produktet monteres nøyaktig etter produsentens anvisninger.

Ta om mulig vare på emballasjen hvis produktet skal oppbevares for å brukes senere. Emballasjen bør avhendes i samsvar med lokale regler.

Følg monteringsveiledningen og orienter deg før du begynner å sette sammen produktet.

Materialer

På side 29 finner du en oversikt over komponentene.

Produktet er verken behandlet med eller inneholder biocidholdige produkter med henblikk på en desinfiserende virkning.

Vedlikeholdsveiledning - rengjøring og pleie

Tre er et levende naturmateriale som omstiller seg etter omgivelsene. Derfor bør du beskytte produktet mot sterke varmekilder som radiatorer, ovner osv. for å hindre at treet tørker ut. Beskytt også produktet mot direkte sollys, for å forhindre at produktet falmer, samt svingende luftfuktighet. Dramatiske temperaturvariasjoner eller stor fukt-påvirkning kan også ødelegge produktet, og det bør derfor brukes og oppbevares på en

måte som tar hensyn til dette.

Rengjør produktet med en myk klut oppvridd i varmt såpevann. Tørk etterpå med en godt oppvridd klut. Bruk aldri skuremidler, alkoholbaserte midler, blekemidler eller skarpe gjenstander i forbindelse med rengjøringen.

Reservedeler

Sebra tilbyr reservedeler til dette produktet. Reservedeler er tilgjengelig kostnadsfritt med gyldig kvittering i en periode på 5 år fra kjøpsdatoen, dersom delene viser seg å være defekte under normal privat bruk. Hvis delene er skadet av feilaktig bruk eller er mistet, kan reservedeler kjøpes. Finn ut mer om hvordan og hvor du kan kjøpe reservedeler på www.sebra.dk

Vilkår for produktgaranti

Sebra tilbyr en utvidet produktgaranti på produkter merket med EU-blomsten i en periode på 5 år fra kjøpsdatoen. Garantien dekker brudd på komponenter og skader som oppstår på grunn av mangelfullt håndverk, ved normal privat bruk. Vi gjør oppmerksom på at naturlige variasjoner som forekommer i tre, ikke kan anses å være defekter eller mangler, og Sebra garanterer derfor ikke for fargebestandighet, matching av overflate-farger eller hardhet, årringer eller teksturer.

Dersom en reklamasjon er berettiget og faller inn under de nevnte garantiene, vil Sebra reparere, bytte eller kreditere produktet, avhengig av den konkrete saken. Beslutningen om hvordan reklamasjonen skal løses, tas utelukkende av Sebra. Det kreves at det fremlægges et batch-nummer (finnes på baksiden av denne monteringsanvisningen og under bunnen av produktet) samt en kjøpsfaktura ved inngivelse av et krav i henhold til garantien.

Les mer om produktgarantien på www.sebra.dk

Garantien bortfaller hvis

- Produktet har synlige spor av slitasje
- Produktet har tegn på feilaktig bruk
- Produktet har tegn på manglende/feil vedlikehold i henhold til vedlikeholdsveiledningen
- Produktet har påførte skader og handlinger, herunder feilaktig montering, feilaktig bruk eller oppbevaring
- Det er brukt tredjepartsmaterialer på produktet eller det er gjort endringer på produktet, for eksempel ny maling eller lak

Avhending av produktet - gjenbruk og demontering.

Løsne de forskjellige skruene med en stjerneskrutrekker samt de tilhørende verktøysdelene ved å dreie mot klokken for å skille de forskjellige delene fra hverandre.

Sorter og avhend delene som følger:

- Metall- og plastdeler kan leveres til en egnet gjenbruksstasjon og gjenbrukes.
- Malt/lakkert tre, bunnplater og tredybler kan leveres til en gjenbruksstasjon for passende avhending.

Viktig:

Skruer skal alltid strammes og kontrolleres regelmessig.

Brug en stellepute/liggeunderlag som passer til størrelsen på stallebordet. Stelleputen/liggeunderlaget bør plasseres midt på stallebordet, slik at det er god avstand til kanten på stallebordet, og gjerne med sklisikkert underlag.

Sørg for å bruke passende skruer og rawlplugger til veggen. Kontakt din lokale fagmann hvis du er i tvil.

Produktet er beregnet på barn i alderen 0-12 måneder med en maksimal vekt på 11 kg.

Åpne stallebordet forsiktig og støtt bordplaten til bordet er helt åpent.

Vær oppmerksom på risikoen forbundet med åpen ild og andre kraftige varmekilder, for eksempel elektriske varmeovner, gassovner osv., i nærheten av produktet.

Ikke bruk produktet hvis deler av det er knekt, revet i stykker eller mangler, og bruk kun reservedeler som er godkjent av produsenten.

ADVARSEL!

La aldri barnet være uten tilsyn.

SV

VIKTIGT – SPARA FÖR SENARE BRUK: LÄS NOGA

Produkten är avsedd för privat användning inomhus.

Produktens vikt: 11,3 kg.

Produktdelar och montering

Produkten måste monteras av en vuxen.

Denna produkt innehåller smådelar som ska förvaras oåtkomliga för barn. För att undvika en säkerhetsrisk måste produkten monteras exakt enligt tillverkarens anvisningar.

Spara om möjligt förpackningen om produkten senare ska ställas undan och förvaras. Följ lokala föreskrifter när förpackningen ska bortskaffas.

Följ monteringsanvisningen och orientera dig innan du påbörjar monteringen.

Material

Se sida 29 för en översikt över komponenterna.

Produkten är inte behandlad med och innehåller inte biocidprodukter med avseende på en desinficerande effekt.

Underhållsguide – rengöring och skötsel

Trä är ett levande naturmaterial som anpassar sig till sin omgivning. Skydda därför produkten mot starka värmekällor som element, vedspisar osv. för att förhindra att träet torkar ut. Skydda också produkten mot direkt solljus för att förhindra blekning, och mot varierande luftfuktighet. Dramatiska temperaturväxlingar eller hög exponering för fukt kan också skada produkten, och därför bör produkten användas och förvaras därefter.

Rengör produkten med en mjuk trasa urvriden i varmt tvålatten. Torka torrt med en hårt urvriden trasa. Använd aldrig rengöringsprodukter som innehåller slipmedel och inte heller alkoholbaserade medel, blekmedel eller vassa föremål vid rengöringen.

Reservdelar

Sebra erbjuder reservdelar till denna produkt. Reservdelar finns att få utan kostnad mot uppvisande av giltigt kvitto under en period på fem år från inköpsdatumet om delarna visar sig vara defekta under normal, privat användning. Om delarna skadas genom felaktig användning eller kommer bort kan reservdelar köpas. Läs mer om hur och var du kan skaffa reservdelar på www.sebra.dk

Villkor för produktgarantin

Sebra lämnar en utökad produktgaranti på produkter märkta med EU-blomman under en period på fem år från inköpsdatumet. Garantin täcker trasiga komponenter och skador som har orsakats av bristfälligt hantverk vid normal, privat användning. Observera att naturliga variationer som kan förekomma i trä inte kan anses vara defekter eller brister, och Sebra garanterar därför inte färgbeständighet, matchning av ytfärger eller hårdhet, ådring eller texturer.

Om ett klagomål är motiverat och faller under nämnda garantier reparerar, ersätter eller krediterar Sebra produkten i fråga, beroende på det specifika fallet. Beslutet om hur reklamationen ska lösas fattas uteslutande av Sebra. Det krävs att ett batchnummer anges (finns på baksidan av denna monteringsanvisning och på produktens botten) samt en köpfaktura när du lämnar in ett krav i enlighet med garantin. Läs mer om produktgarantin på www.sebra.dk

Garantin upphör att gälla i följande fall:

- Produkten har synliga spår av slitage
- Det finns tecken på felaktig användning
- Det finns tecken på bristande/felaktigt underhåll i förhållande till instruktionerna för underhåll
- Produkten har åsamkats skada och utsatts för handlingar som felaktigt montering, felaktigt tillämpning, felaktig användning eller förvaring
- Material från tredje part har använts på produkten, eller ändringar har gjorts på produkten som till exempel applicering av målarfärg eller lack

Bortskaffande av produkten – återanvändning och demontering.

Lossa de olika skruvarna med en stjärnskrummejsel och motsvarande verktygsdelar genom att vrida moturs för att ta isär de olika delarna.

Sortera och bortskaffa delarna enligt följande:

- Metall- och plastdetaljer kan tas till en lämplig återvinningsanläggning och återvinnas.
- Målat/lackerat trä, bottenplatta och pluggar kan lämnas på en återvinningsanläggning för lämpligt bortskaffande.

Viktigt:

Skruva åt och kontrollera alla skruvar regelbundet.

Använd endast en skötbädd/ett skötunderlägg som passar skötbordets storlek. Skötbädden/skötunderlägget ska placeras mitt på skötbordet så att det är bra avstånd till skötbordens kanter och gärna med en halmatta under.

Använd alltid skruvar och pluggar som passar din vägg. Kontakta din lokala fackhandel om du är osäker.

Produkten är avsedd för barn i åldern 0–12 månader med en maxvikt på 11 kg.

Öppna skötbordet försiktigt och håll i bordsskivan tills skötbordet är helt utfällt.

Var uppmärksam på riskerna med öppen låga och andra kraftfulla värmekällor, exempelvis elvärmare, gasspisar etc., i närheten av produkten.

Använd inte produkten om delar av den är trasiga, knäckta eller saknas, och använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren.

VARNING!

Lämna aldrig barn utan tillsyn.

DE

WICHTIG – ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Das Gewicht des Produkts: 11,3 kg.

Produktteile und Montage

Das Produkt muss von einer erwachsenen Person zusammengebaut werden.

Dieses Produkt enthält Kleinteile, die von kleinen Kindern ferngehalten werden müssen. Um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden, muss das Produkt genau nach den Angaben des Herstellers montiert werden.

Bewahren Sie die Verpackung wenn möglich auf, falls das Produkt später verstaut oder gelagert werden muss. Halten Sie sich bei der Entsorgung der Verpackung an die lokal geltenden Vorgaben.

Befolgen Sie die Montageanleitung und verschaffen Sie sich einen Überblick, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.

Materialien

Auf Seite 29 finden Sie eine Übersicht über die einzelnen Komponenten.

Das Produkt wurde zu Desinfektionszwecken weder mit Biozid-Produkten behandelt noch enthält es solche.

Pflegehinweise – Reinigung und Pflege

Holz ist ein lebendiges Naturmaterial, das sich seiner Umgebung anpasst. Schützen Sie das Produkt deshalb vor starken Wärmequellen wie Heizkörpern, Holzöfen usw., um ein Austrocknen des Holzes zu verhindern. Schützen Sie das Produkt zudem vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein Ausbleichen zu vermeiden, und vor wechselnder Luftfeuchtigkeit. Starke Temperaturschwankungen oder große Feuchtigkeitseinwirkungen können das Produkt ebenfalls beschädigen, weshalb dies bei der Verwendung und der Aufbewahrung des Produktes bedacht werden muss.

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, in warmer Seifenlauge ausgewrungenen Tuch. Mit einem gut ausgewrungenen Tuch trocken wischen. Verwenden Sie in Verbindung mit der Reinigung niemals Scheuermittel, alkoholhaltige Reiniger, Bleichmittel oder scharfe Gegenstände.

Ersatzteile

Sebra bietet für dieses Produkt Ersatzteile an. Ersatzteile werden mit einem gültigen Kaufbeleg für einen Zeitraum von 5 Jahren ab dem Kaufdatum kostenlos zur Verfügung gestellt, sofern sich die Teile bei einem normalen privaten Gebrauch als defekt erweisen. Wenn die Teile durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden oder verloren gehen, können Ersatzteile gekauft werden. Erfahren Sie auf www.sebra-interior.de mehr darüber, wie und wo Sie Ersatzteile erhalten.

Allgemeine Geschäftsbedingungen in Bezug auf die Produktgarantie

Sebra gewährt auf alle Produkte, die mit dem EU-Ecolabel gekennzeichnet sind, für einen Zeitraum von 5 Jahren eine erweiterte Produktgarantie. Diese Garantie umfasst den Bruch von Komponenten und Schäden, die durch fehlerhafte Verarbeitung bei

normaalem Privatgebrauch entstehen. Bitte beachten Sie, dass natürliche Variationen im Holz nicht als Fehler oder Mängel gelten können und Sebra keinerlei Garantie für Farbechtheit, übereinstimmende Oberflächenfarben oder Festigkeit, Maserung oder Textur übernimmt.

Wenn eine Reklamation berechtigt ist und die oben genannten Garantieleistungen erfüllt sind, wird Sebra das betreffende Produkt je nach Einzelfall reparieren, ersetzen oder den Kaufbetrag gutschreiben. Die Entscheidung darüber, wie die Reklamation zu behandeln ist, wird ausschließlich von Sebra getroffen. Bei der Einreichung eines Garantieanspruchs müssen die Chargennummer (die sich auf der Rückseite dieser Montageanleitung und an der Unterseite des Produktes befindet) und eine Kaufquittung vorgewiesen werden.

Erfahren Sie auf www.sebra-interior.de mehr über die Produktgarantie.

Die Garantie erlischt, wenn

- das Produkt sichtbare Spuren von Verschleiß aufweist
- es Anzeichen für einen unsachgemäßen Gebrauch gibt
- Anzeichen für fehlende/unsachgemäße Pflege gemäß den Pflegehinweisen vorliegen
- das Produkt zugeführte Schäden aufweist oder unsachgemäß verwendet wurde (einschließlich unsachgemäßer Montage, unsachgemäßer Bedienung, unsachgemäßer Anwendung oder Aufbewahrung)
- Materialien von Drittanbietern am Produkt angebracht oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden, z. B. neue Farben oder Lacke

Entsorgung des Produkts – Recycling und Demontage

Lösen Sie die verschiedenen Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und den entsprechenden Werkzeugteilen durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn, um die verschiedenen Teile voneinander zu trennen.

Sortieren und entsorgen Sie die Teile wie folgt:

- Metall- und Kunststoffteile können zu einer entsprechenden Recyclingstelle gebracht und recycelt werden.
- Bemaltes/lackiertes Holz, Bodenplatten und Holzdübel können zur Entsorgung zu einer entsprechenden Recyclingstelle gebracht werden.

Wichtig:

Alle Verschraubungen müssen stets fest angezogen sein und regelmäßig überprüft werden.

Verwenden Sie ausschließlich Wickelauflagen/Wickelmatten, die zur Größe des Wickeltisches passen. Die Wickelauflage/Wickmatte sollte in der Mitte der Wickelkommode platziert werden, sodass ein guter Abstand zu den Kanten der Wickelkommode besteht, und sie sollte am besten zusammen mit einer rutschfesten Unterlage zum Einsatz kommen.

Verwenden Sie immer die für die jeweilige Wand geeigneten Schrauben und Dübel. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen Fachmann vor Ort.

Dieses Produkt ist für Kinder von 0–12 Monaten mit einem Maximalgewicht von 11 kg bestimmt.

Öffnen Sie den Wickeltisch vorsichtig und halten Sie die Tischplatte fest, bis sie vollständig geöffnet ist.

Achten Sie auf Gefahrenquellen in der Nähe des Produkts, wie offene Flammen oder andere starke Hitzequellen, z. B. Elektroheizungen oder Gasöfen.

Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon kaputt sind, abgerissen sind oder fehlen, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

ACHTUNG!

Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt

NL

BELANGRIJK - BEWAAR DIT VOOR LATER GEBRUIK: ZORGVULDIG DOORLEZEN

Het product is ontworpen voor privégebruik binnenshuis.

Het gewicht van het product: 11,3 kg.

Productonderdelen en assemblage

Het product moet door een volwassene worden gemonteerd.

Dit product bevat kleine onderdelen die uit de buurt van kleine kinderen moeten worden gehouden. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet het product precies volgens de instructies van de fabrikant worden gemonteerd.

Bewaar indien mogelijk de verpakking, voor het geval het product later moet worden opgeslagen en bewaard. Bij het weggoien van verpakkingen moet je de lokale regels volgen.

Volg de montagehandleiding en zorg voor overzicht, voordat je met de montage begint.

Materialen

Bekijk pagina 29 voor het overzicht met onderdelen.

Het product is niet behandeld met en bevat ook geen biociden als ontsmettingsmiddel.

Onderhoudsgids - reiniging en verzorging

Hout is een levend natuurlijk materiaal dat zich aanpast aan de omgeving. Bescherm het product daarom tegen sterke warmtebronnen zoals radiatoren, houtkachels enz. om te voorkomen dat het hout uitdroogt. Bescherm het product ook tegen direct zonlicht om verkleuring en een schimmelende luchtvochtigheid te voorkomen. Sterke temperatuurschommelingen of blootstelling aan een hoge luchtvochtigheid kunnen het product ook beschadigen; daar moet rekening mee worden gehouden bij gebruik en opslag van het bed.

Reinig het product met een zachte doek, die in een warm sopje is uitgewrongen. Goed uitgewrongen doek. Droogwrijven met een goed uitgewrongen doek. Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen, op alcohol gebaseerde middelen, bleekmiddelen of scherpe voorwerpen bij het schoonmaken.

Reserveonderdelen

Sebra biedt reserveonderdelen aan voor dit product. Reserveonderdelen zijn gratis verkrijgbaar met een geldige aankoopnota voor een periode van 5 jaar vanaf de datum van aankoop, als de onderdelen defect blijken te zijn bij normaal privégebruik. Als de onderdelen beschadigd zijn door verkeerd gebruik of kwijt zijn geraakt, kunnen reserveonderdelen worden aangeschaft. Lees meer over hoe en waar u reserveonderdelen kunt kopen op www.sebra.dk

Algemene voorwaarden voor productgarantie

Sebra biedt een uitgebreide productgarantie op producten met het EU ecolabel voor een periode van 5 jaar na de aankoopdatum. De garantie dekt defecten van onderdelen en beschadigingen veroorzaakt als gevolg van gebrekkig vakmanschap, bij normaal privégebruik. Wij wijzen erop dat natuurlijke variaties in hout niet kunnen worden beschouwd als defecten of gebreken, en Sebra garandeert daarom geen kleurbestendigheid, het matchen van oppervlaktekleuren of hardheid, nerven of texturen.

Als een klacht gerechtvaardigd is en onder de genoemde garanties valt, zal Sebra het betrokken product repareren, vervangen of crediteren, afhankelijk van het specifieke geval. De beslissing over hoe de klacht wordt opgelost, wordt uitsluitend door Sebra genomen. Er moet een batchnummer (te vinden op de achterkant van deze montagehandleiding en op de onderkant van het product) en een inkoopfactuur worden overgelegd bij het indienen van een garantieclaim.

Lees meer over de productgarantie op www.sebra.dk

De garantie geldt niet als

- Het product zichtbare sporen van slijtage vertoont
- Tekenen van oneigenlijk gebruik vertoont
- Tekenen van ontbrekend/onjuist onderhoud volgens de onderhoudsgids
- Het product beschadigd of veranderd is, waaronder onjuiste montage, oneigenlijke handelingen, onjuist gebruik of opslag
- Er materialen van derden op het product zijn aangebracht of er wijzigingen zijn aangebracht aan het product, zoals nieuwe verf of lak

Verwijdering van het product - hergebruik en demontage.

Draai de verschillende schroeven los met een philipsschroevendraaier en de bijbehorende gereedschapsdelen door ze tegen de klok in te draaien om de verschillende delen uit elkaar te halen.

Sorteer en verwijder de onderdelen als volgt:

- Metalen en kunststof onderdelen kunnen worden ingeleverd bij een geschikte recyclinglocatie en gerecycled worden.
- Geschilderd/gelakt hout, bodemplanken en houten deuren kunnen worden ingeleverd bij een recyclinglocatie voor de juiste afvalverwerking.

Belangrijk:

Alle montageverbindingen moeten altijd goed worden vastgedraaid en regelmatig worden gecontroleerd.

Gebruik het aankleed-/ligkussen die passen bij de maat van de commode. Het aankleed-/ligkussen moet in het midden van de commode worden geplaatst met voldoende afstand tot de randen van de commode en het liefst met een antislip-oppervlak.

Gebruik altijd schroeven en pluggen die geschikt zijn voor de muur. Neem bij twijfel contact op met uw lokale vertegenwoordiger.

Het product is ontworpen voor kinderen van 0-12 maanden met een maximaal gewicht van 11 kg.

Open de wandcommode voorzichtig en ondersteun het blad tot het helemaal open is.

Denk aan de risico's in verband met open vuur en andere krachtige warmtebronnen, zoals elektrische kachels, gaskachels, enz. in de nabijheid van het product.

Gebruik het product niet als delen ervan zijn gebroken, gescheurd of ontbreken en gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

WAARSCHUWING!

Laat je kind nooit zonder toezicht

FR

IMPORTANT – À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

Le produit est conçu pour un usage domestique en intérieur.

Poids du produit: 11,3 kg.

Composants du produit et assemblage

Le produit doit être assemblé par un adulte.

Ce produit contient de petits éléments qui doivent être tenus hors de portée des jeunes enfants. Pour éviter tout risque pour la sécurité, le produit doit être assemblé exactement selon les instructions du fabricant.

Si possible, conservez l'emballage si le produit doit être stocké ultérieurement. Veillez respecter les règles locales en vigueur concernant la mise au rebut de l'emballage.

Suivez les instructions d'assemblage et prenez connaissance des différentes étapes avant de commencer l'assemblage.

Matériaux

Voir page 29 pour la présentation des composants.

Le produit n'a pas été traité avec des substances biocides et ne contient pas de substances biocides désinfectantes.

Guide d'entretien – Nettoyage et service

Le bois est un matériau naturel vivant qui s'adapte à son environnement. Par conséquent, il convient de protéger le produit des sources de chaleur importantes telles que les radiateurs, les poêles à bois, etc., afin d'éviter que le bois ne se dessèche. Protégez également le produit de la lumière directe du soleil pour éviter qu'il ne se décolore, ainsi que des variations d'humidité. Les fortes variations de température ou l'exposition à une forte humidité peuvent également abîmer le produit. Il est donc conseillé de l'utiliser et de le stocker en tenant compte de ces paramètres.

Nettoyez le produit avec un doux chiffon trempé dans de l'eau chaude savonneuse et bien essoré. Essuyez avec un chiffon bien essoré. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs, de produits à base d'alcool, d'agents de blanchiment ou d'objets pointus pour nettoyer le lit.

Pièces de rechange

Sebra propose des pièces de rechange pour ce produit. Les pièces de rechange sont disponibles gratuitement sur présentation d'un reçu d'achat valide pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat si les pièces s'avèrent défectueuses dans le cadre d'un usage privé normal. Si les pièces sont abîmées en raison d'une mauvaise utilisation ou ont été perdues, il est possible d'acheter des pièces de rechange. Pour savoir comment et où acheter des pièces de rechange, rendez-vous sur www.sebra.dk

Conditions générales de garantie du produit

Sebra offre une extension de garantie sur les produits marqués de l'écolabel européen pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie couvre la casse des composants et les dommages subis en raison d'un défaut de fabrication dans le cadre d'un usage privé normal. Nous attirons votre attention sur le fait que les variations naturelles du bois ne peuvent être considérées comme des défauts ou des anomalies. Sebra ne garantit donc pas la solidité des couleurs, la concordance de la dureté de la surface ou des couleurs de la surface, des veines ou des textures.

Si une réclamation est justifiée et couverte par lesdites garanties, Sebra répare, remplace ou rembourse le produit en question, selon le cas. La décision sur la manière de résoudre la réclamation sera prise uniquement par Sebra. Il est indispensable de fournir un numéro de lot (disponible au verso de ces instructions de montage et sur le fond du

produit) ainsi qu'une facture d'achat en cas de réclamation dans le cadre de la garantie. Consultez www.sebra.dk pour savoir plus sur la garantie du produit.

La garantie est caduque si

- Le produit présente des traces visibles d'usure
- Il y a des signes d'utilisation inappropriée
- Il y a des signes de mauvais/de manque d'entretien conformément au guide d'entretien
- Le produit a subi des dommages et préjudices dus par exemple à un assemblage inapproprié, un usage inadéquat, une mauvaise utilisation ou un stockage inapproprié.
- Des matériaux tiers sont appliqués sur le produit ou des modifications ont été apportées au produit, comme une nouvelle peinture ou un nouveau vernis

Mise au rebut du produit – recyclage et démontage.

Dévissez les différentes vis à l'aide d'un tournevis cruciforme ainsi que les éléments associés en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour démonter les différentes parties.

Triez et éliminez les composants comme suit :

- Déposez les parties métalliques et plastiques dans un centre de recyclage afin qu'elles soient recyclées.
- Déposez le bois peint/verni, les sommiers et les chevilles en bois dans un centre de recyclage pour une élimination appropriée.

Important :

Tous les raccords d'assemblage doivent toujours être correctement serrés et vérifiés régulièrement.

Utilisez uniquement des matelas à langer/matelas adaptés à la taille de la table à langer. Le matelas à langer ou tapis de change doit être placé au milieu de la table à langer, de sorte qu'il y ait une bonne distance par rapport aux bords de la table à langer et de préférence sur une base antidérapante.

Utilisez toujours des vis et des chevilles adaptées au mur. En cas de doute, faites-vous conseiller par un professionnel local.

Ce produit est conçu pour les enfants âgés de 0 à 12 mois, avec un poids maximum de 11 kg.

Ouvrez la table à langer avec précaution, et soutenez le plateau jusqu'à ce que celui-ci soit complètement ouvert.

Il est important de noter les risques liés au feu et autres sources de chaleur intenses comme les appareils de chauffage électriques et les poêles à gaz à proximité du produit.

N'utilisez pas le produit si des parties sont cassées, arrachées ou manquantes, et n'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

ATTENTION !

Ne pas laisser l'enfant sans surveillance

ES

IMPORTANTE. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

El producto se ha diseñado para uso doméstico en interiores.

El peso del producto: 11,3 kg.

Piezas del producto y montaje

El producto debe ser montado por un adulto.

Este producto contiene piezas pequeñas que deben mantenerse fuera del alcance de los niños pequeños. Para evitar riesgos de seguridad, el producto debe montarse siguiendo exactamente las instrucciones del fabricante.

Si es posible, guarde el embalaje para poder almacenar el producto más adelante, si fuera necesario. Cuando deseche el embalaje, cumpla la normativa local.

Siga las instrucciones de ensamblaje para orientarse antes de comenzar.

Materiales

Consulte la página 29 para ver un resumen de los componentes.

El producto no ha sido tratado ni contiene productos biocidas como desinfectante.

Guía de mantenimiento: limpieza y cuidado

La madera es un material natural vivo que se adapta a su entorno. Por tanto, proteja el producto de fuentes de calor fuertes, como radiadores, estufas de leña, etc., para evitar que la madera se seque. También debe proteger el producto de la luz solar directa para evitar que se decolore y las fluctuaciones de humedad. La exposición a grandes variaciones de temperatura o a una humedad elevada también puede dañar el producto, por lo que debe utilizarse y almacenarse teniendo esto en cuenta.

Limpie el producto con un paño suave escurrido en agua tibia y jabón. Séquelo con un paño. Nunca use productos de limpieza abrasivos, a base de alcohol, lejías ni objetos afilados para limpiar.

Piezas de repuesto

Sebra ofrece piezas de repuesto para este producto. Si las piezas resultan defectuosas tras un uso privado normal, se pondrán a disposición piezas de repuesto gratuitas previa presentación de un recibo válido durante un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra. Si las piezas se dañan por mal uso o se pierden, se pueden adquirir piezas de repuesto. Más información sobre cómo y dónde comprar piezas de repuesto en www.sebra.dk

Condiciones de garantía de los productos

Sebra ofrece una garantía ampliada de 5 años a partir de la fecha de compra para los productos etiquetados con la flor de la UE. La garantía cubre la rotura de componentes y los daños producidos durante el uso privado normal causados por defectos de fabricación. Tenga en cuenta que las variaciones naturales que se producen en la madera no pueden considerarse defectos y Sebra no garantiza la solidez del color, la coincidencia de los colores de la superficie ni la dureza, veteado o textura.

Si una reclamación está justificada y entra dentro del ámbito de la garantía mencionada, Sebra reparará, sustituirá o abonará el producto en cuestión, dependiendo del caso concreto. La decisión sobre cómo resolver la reclamación corresponderá exclusivamente a Sebra. Al presentar una reclamación de garantía, debe proporcionar un número de lote (que se encuentra en la parte posterior de estas instrucciones de montaje y debajo de la base del producto), junto con una factura de pedido. Más información sobre la garantía del producto en www.sebra.dk

Motivos para la anulación de la garantía:

- El producto presenta signos visibles de desgaste
- Signos de uso indebido
- Signos de falta de mantenimiento o conservación incorrecta según la guía de mantenimiento
- Que el producto haya sufrido daños, montaje incorrecto, funcionamiento inadecuado, uso o almacenamiento inadecuados, etc.
- El uso de materiales de terceros en el producto o cambios en el producto, por ejemplo, nueva pintura o barniz

Eliminación del producto: reciclaje y desmontaje.

Aloje los tornillos utilizando un destornillador Phillips y las piezas correspondientes de la herramienta girando en sentido contrario a las agujas del reloj para separar las diferentes piezas.

Clasifique y deseche las piezas de la siguiente manera:

- Las piezas de metal y plástico pueden llevarse a una planta de reciclaje adecuada para reciclarlas.
- La madera pintada o barnizada, los rodapiés y las clavijas de madera pueden entregarse en un centro de reciclaje para su adecuada eliminación.

Importante:

Todas las piezas de montaje deben estar siempre bien apretadas y comprobarse periódicamente.

Utilice únicamente cambiadores/alfombrillas que se ajusten al tamaño del cambiador. El colchón cambiador o la colchoneta debe colocarse en el medio del cambiador para que haya una buena distancia a los bordes del cambiador, y preferentemente con una esterilla antideslizante.

Utilice siempre tornillos y tacos adecuados para la pared. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor local.

El producto está diseñado para bebés de 0 a 12 meses con un peso máximo de 11 kg.

Abra el cambiador con cuidado y sostenga el tablero hasta que esté completamente abierto.

Tenga presente los riesgos que conlleva el fuego, u otras fuentes de calor intenso, tales como calentadores eléctricos, hornos de gas, etc., cerca del producto.

No utilice el producto si tiene partes rotas, rajadas, o bien faltan piezas, y solo utilice piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

ADVERTENCIA!

No dejar al niño desatendido

IT

IMPORTANTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO. LEGGERE CON ATTENZIONE

Il prodotto è stato progettato per l'uso domestico interno.

Peso del prodotto: 11,3 kg.

Parti del prodotto e assemblaggio

Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.

Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni che devono essere tenute lontane dai bambini. Per evitare rischi per la sicurezza, il prodotto deve essere montato esattamente secondo le istruzioni del produttore.

Se possibile, conservare l'imballaggio in modo che il prodotto possa essere conservato e riposto a fine utilizzo, se necessario. Rispettare le normative locali per lo smaltimento degli imballaggi.

Controllare tutti i componenti e seguire le istruzioni.

Materiali

Vedere pagina 29 per una panoramica dei componenti.

Il prodotto non è stato trattato con, né contiene, biocidi come disinfettanti.

Guida alla manutenzione - Pulizia e cura

Il legno è un materiale naturale vivo che si adatta all'ambiente circostante. Proteggere quindi il prodotto da fonti di forte calore come termosifoni, stufe a legna, ecc. per evitare che il legno si secchi. È inoltre necessario proteggere il prodotto dalla luce diretta del sole per evitare che il colore sbiadisca o variazioni di umidità nel legno. Anche l'esposizione a forti sbalzi di temperatura o a un'elevata umidità possono danneggiare il prodotto, che deve quindi essere utilizzato e conservato di conseguenza.

Pulire il prodotto con un panno morbido immerso in acqua calda e sapone e strizzato bene. Asciugare con un panno ben strizzato. Per la pulizia non utilizzare mai detergenti abrasivi, agenti a base di alcol, candeggina o oggetti appuntiti.

Parti di ricambio

Sebra offre ricambi per questo prodotto. Se dei pezzi risultano difettosi dopo il normale uso privato, i pezzi di ricambio saranno messi a disposizione gratuitamente dietro presentazione di una ricevuta di acquisto valida, per un periodo di 5 anni dalla data di acquisto. Se le parti sono danneggiate da un uso improprio o sono andate perse, è possibile acquistare pezzi di ricambio. Per saperne di più su come e dove acquistare i pezzi di ricambio, visitare il sito www.sebra.dk.

Termini e condizioni di garanzia del prodotto

Sebra fornisce un'estensione della garanzia sui prodotti con il marchio europeo Il Fiore per un periodo di 5 anni dalla data di acquisto. La garanzia copre la rottura dei componenti e i danni causati dal normale uso privato, dovuti a difetti di fabbricazione. Si prega di notare che le variazioni naturali che si verificano nel legno non possono essere considerate difetti e Sebra non garantisce la resistenza del colore, la corrispondenza dei colori della superficie, la durezza, la venatura o la struttura del legno.

Se il reclamo è giustificato e rientra nell'ambito della garanzia di cui sopra, Sebra riparerà, sostituirà o accrediterà il prodotto in questione, a seconda del caso specifico. La decisione su come risolvere il reclamo sarà presa esclusivamente da Sebra. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario fornire il numero di lotto (che si trova sul retro di queste istruzioni di montaggio e sotto la base del prodotto), insieme alla fattura dell'ordine.

Maggiori informazioni sulla garanzia del prodotto su www.sebra.dk

La garanzia decade nei seguenti casi:

- Il prodotto presenta tracce visibili di usura
- Segni di uso improprio
- Segni di mancata/errata manutenzione in base alla guida alla manutenzione
- Il prodotto è stato danneggiato, assemblato in modo errato, utilizzato in modo improprio, utilizzato o conservato in modo improprio, ecc.
- Uso di materiali di terzi sul prodotto o modifiche apportate al prodotto, ad esempio una nuova vernice o un nuovo colore

Smaltimento del prodotto - riciclaggio e smontaggio.

Allentare le diverse viti utilizzando un cacciavite Phillips e le punte adatte, ruotando in senso antiorario per separare le diverse parti.

Smistare e smaltire le parti come segue:

- Le parti in metallo e plastica possono essere portate in un impianto di riciclaggio adeguato e riciclate.
- Il legno dipinto/verniciato, i piani della base e i tasselli di legno possono essere consegnati a un centro di riciclaggio per essere smaltiti in modo adeguato.

Importante:

Tutta la viteria di montaggio deve essere sempre ben serrata e controllata regolarmente.

Utilizzare solo fasciatoi/materassini adatti alle dimensioni del fasciatoio. Il cuscino/materassino deve essere posizionato al centro del fasciatoio in modo da lasciare una distanza sufficiente ai bordi del fasciatoio, preferibilmente mettendo sotto un tappetino antiscivolo.

Utilizzare sempre viti e tasselli adeguati alla parete. In caso di dubbi, contattare il rivenditore locale.

Il prodotto è progettato per bambini di età compresa tra 0 e 12 mesi con un peso massimo di 11 kg.

Aprire il fasciatoio con cautela e sorreggere il piano fino alla completa apertura.

Prestare attenzione al rischio derivante dalla presenza di fiamme libere e altre potenti fonti di calore, quali riscaldatori elettrici, forni a gas, ecc. in prossimità delle sponde.

Non utilizzare le sponde se alcuni componenti risultano mancanti, rotti o strappati, e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.

AVVERTENZA!

Non lasciare il bambino incustodito

ВАЖНО - ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА УПОТРЕБА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

Продуктът е предназначен за домашна употреба на закрито.

Теглото на продукта: 11,3 кг.

Части на продукта и сглобяване

Продуктът трябва да бъде сглобен от възрастен.

Този продукт съдържа малки части, до които малки деца не трябва да имат достъп. За да се избегне опасност, продуктът трябва да се сглоби точно според инструкциите на производителя.

Ако е възможно, запазете опаковката, за да може продуктът да бъде съхранен за по-нататъшна употреба, ако е необходимо. Когато изхвърляте опаковката, трябва да спазвате местните разпоредби.

Следвайте инструкциите за сглобяване и се запознайте с тях, преди да започнете сглобяването.

Материали

Вижте страница 29 за преглед на съставните части.

Продуктът не е третиран с биоциди, нито съдържа такива с цел дезинфекция.

Ръководство за поддръжка - почистване и грижи

Дървото е жив природен материал, който се адаптира към заобикалящата го среда. Затова предпазвайте продукта от силни източници на топлина като радиатори, печки на дърва и т.н., за да предотвратите изсъхването на дървесината. Освен това трябва да защитите продукта от пряка слънчева светлина, за да предотвратите избледняването му и колебанията във влажността. Излагането на резки температурни колебания или висока влажност също може да увреди продукта и затова той трябва да се използва и съхранява с оглед на това.

Почистете продукта с изстискана, мека кърпа, напоена с топла сапунена вода. Избършете до сухо със силно изстискана кърпа. Никога не използвайте

абразивни почистващи препарати, препарати на алкохолна основа, белина или остри предмети при почистване.

Резервни части

Sebra предлага резервни части за този продукт. Ако след нормална частна употреба се установи, че частите са дефектни, резервните части ще бъдат предоставени безплатно при представяне на валидна касова бележка за период от 5 години от датата на закупуване. Ако частите се повредят при неправилна употреба или се изгубят, можете да закупите резервни части. Прочетете повече за това как и откъде можете да закупите резервни части на www.sebra.dk

Гаранционни условия за продукта

Sebra предоставя удължена гаранция на продуктите с етикет „цветя“ на ЕС за период от 5 години от датата на закупуване. Гаранцията покрива счупване на компоненти и повреди при нормална лична употреба, причинени от дефектна изработка. Моля, имайте предвид, че естествените промени, които се появяват в дървото, не могат да се считат за дефекти и Sebra не гарантира устойчивост на цвета, съвпадение на цветовете на повърхността или твърдост, структура или текстура.

Ако жалбата е основателна и попада в обхвата на гореспоменатата гаранция, Sebra ще поправи, замени или кредитира въпросния продукт в зависимост от конкретния случай. Решението за това как ще се обработи жалбата се взема единствено от Sebra. При подаване на гаранционна претенция трябва да предоставите партиден номер (намира се на гърба на тези инструкции за монтаж и под основата на продукта), както и фактура за поръчка. Прочетете повече за гаранцията на продукта на www.sebra.dk

Гаранцията се отменя:

- Ако продуктът има видими следи от износване
- При признаци на злоупотреба
- При признаци на липсваща/неправилна поддръжка съгласно ръководството за поддръжка
- Ако продуктът е бил повреден, неправилно сглобен, експлоатиран, използван или съхраняван и т.н.
- При използването на материали на трети страни върху продукта или промени в продукта, например нова боя или лак.

Изхвърляне на продукта - рециклиране и разглобяване.

Разхлабете различните винтове с помощта на кръстата отвертка и съответните части на инструмента, като ги завъртите обратно на часовниковата стрелка, за да отделите различните части.

Сортирайте и изхвърлете частите, както следва:

- Металните и пластмасовите части могат да бъдат отнесени в подходящ завод за рециклиране и рециклирани.
- Боядисаното/лакираното дърво, первазите и дървените дюбели могат да се предадат в съоръжение за рециклиране с цел подходящо изхвърляне.

Важно:

Всички крепежни елементи трябва винаги да бъдат правилно затегнати и редовно проверявани.

Използвайте само подложка за преповиване, която пасва на размера на масата за преповиване. Подложката за преповиване/подложката за маса трябва да се постави в средата на масата за преповиване, така че да има голямо разстояние до ръбовете на масата. Препоръчваме да използвате подложка за преповиване/подложка за маса с нехлъзгава повърхност.

Винаги използвайте подходящи винтове и дюбели за стената. Ако имате съмнения, свържете се с някого, който е професионалист в тази сфера. Продуктът е предназначен за деца на възраст 0–12 месеца с максимално тегло 11 кг.

Отворете внимателно масичката за преповиване и придържайте плота, докато се отвори напълно.

Имайте предвид рисковете, които могат да породят откритият огън и други източници на интензивна топлина, като например електрически нагреватели, отоплителни уреди и др. в близост до продукта.

Не използвайте продукта, ако части от него са счупени, откъснати или липсващи, и използвайте само резервни части, одобрени от производителя.

ВНИМАНИЕ!

Не оставяйте детето без надзор!

ET

OLULINE – HOIDKE HILISE- MAKS KASUTAMISEKS AL- LES: LUGEGE HOOLIKALT

Toode on ette nähtud koduseks kasutamiseks siseruumides.

Toote kaal: 11,3 kg.

Toote osad ja kokkupanek

Toote peab kokku panema täiskasvanu.

Toode sisaldab väikesi osi, mida tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas. Ohtude vältimiseks tuleb toode kokku panna täpselt vastavalt tootja juhistelet.

Võimaluse korral hoidke pakend alles, et toodet saaks vajadusel hiljem ladustada. Pakendi kasutusest kõrvaldamisel tuleb järgida kohalikke eeskirju.

Järgige kokkupanemise juhised ja enne kokkupanekuga alustamist saage asjast selge ülevaade.

Materjalid

Vt leheküljelt 29 komponentide ülevaadet.

Toodet ei ole töödeldud desinfitseerimiseks biotsiididega ja see ei sisalda neid.

Hooldusjuhend – puhastamine ja hooldus

Puit on looduslik materjal, mis kohaneb ümbritseva keskkonnaga. Seepärast kaitske toodet tugeva soojuste allikate, näiteks radiaatorite, puuküttega ahjude jms eest, et vältida puidu kuivamist. Samuti tuleks toodet kaitsta otsese päikesevalguse eest, et vältida pleekimist ja niiskuse kõikumist. Suurte temperatuurimuutuste või kõrge õhuniiskuse mõju võib samuti toodet kahjustada, mistõttu tuleb kasutamisel ja ladustamisel seda arvestada.

Puhastage toodet soojas seebivees leotatud ja välja väänatud pehme lapiga. Seejärel pühkige toode lapiga kuivaks. Ärge kasutage kunagi puhastamiseks abrasiivseid puhastusvahendeid, alkoholipõhiseid vahendeid, valgendamisaineid ega teravaid esemeid.

Varuosad

Sebra pakub selle toote jaoks varuosi. Kui osad osutuvad tavapärase erakasutuse käigus defektseks, antakse varuosad kehtiva ostukviitungi esitamisel 5 aasta jooksul alates ostukuupäevast tasuta. Kui osad on väärkasutuse tõttu kahjustunud või kadunud, on võimalik varuosi osta. Lisateavet selle kohta, kuidas ja kust saab varuosi osta, leiate aadressilt www.sebra.dk.

Toote garantiitingimused

Sebra annab EL-i lilemäärgisega toodetele laiendatud tootegarantii, mis kestab 5 aastat alates ostukuupäevast. Garantii hõlmab komponentide purunemist ja kahjustusi, mis on tekkinud tavapärase erakasutuse käigus ja mille põhjuseks on töödefektid. Pidage meeles, et puidus esinevaid looduslikke erinevusi ei saa lugeda defektideks ja Sebra garantii ei hõlma värvikindlust, pinna värvide vastavust, puidu kõvadust või tekstuuri.

Kui pretensioon on põhjendatud ja kuulub eespool nimetatud garantii alla, parandab Sebra kõnealuse toote, vahetab selle välja või tagastab ostusumma, olenevalt konkreetselt juhtumist. Otsuse pretensiooni lahendamise kohta teeb üksnes Sebra. Garantiiinõude esitamisel peate esitama partii numbri (selle leiate käesolevate koostehiste tagaküljelt ja toote põhja alt) koos tellimisarvega.

Lisateavet toote garantii kohta leiate aadressilt www.sebra.dk

Garantii ei kehti järgmistel juhtudel

- Toode, millel on nähtavad kulumisjäljed
- Väärkasutuse tunnused
- Märgid puudulikkusest/valest hooldusest, mis ei vasta hooldusjuhendile
- Toode on kahjustatud, valesti kokku pandud, seda on valesti kasutatud või ladustatud jne
- Kolmandate osapoolte materjalide kasutamine tootes või toote muutmine, nt uus värv või lakk

Toote kasutusest kõrvaldamine – ringlussevõtt ja demonteerimine.

Keerake erinevad kruvid lahti ristpeakruvikeeraja ja teiste vastavate tööriistade abil, et eraldada erinevad osad vastupäeva keerates.

Sorteeringe ja kõrvaldage osad järgmiselt:

- Metall- ja plastosad võib viia sobivasse ringlussevõtupunkti ja suunata need ringlusse.
- Värvitud/lakitud puidu, põhjalauad ja puidust tüüblid võib toimetada ringlussevõtupunkti sobivaks kasutusest kõrvaldamiseks.

Oluline:

Kõik kokkupanekul kasutatavad kinnitused tuleb alati korralikult üle pingutada ja neid peab korrapäraselt kontrollima.

Kasutage ainult mähkimismatti, mis sobib mähkimisalususe suurusega. Mähkimisalusuleks asetada mähkimisalususe keskele nii, et mähkimislausa servadeni jääks hea vahe-maa. Soovitame kasutada libisemiskindla pinnaga mähkimisalusust.

Kasutage alati seina jaoks sobivaid kruvisid ja tüübleid. Kahtluse korral pöörduge kohaliku edasimüüja poole.

Toode on ette nähtud 0–12 kuu vanustele lastele, kes kaaluvad kuni 11 kg.

Avage mähkimislaud ettevaatlikult ja toetage lauaplaati, kuni see on täielikult avatud.

Olge teadlik lahtise leegi ja muude kuumus allikatega (nagu elektriradiaatorid, puhuriid jne) seotud ohtudega toote läheduses.

Ärge kasutage toodet, kui selle osad on katki, rebenenud või puuduvad, ning kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud varuosi.

HOIATUS!

Ära jäta last valveta

FI TÄRKEÄÄ – SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE HUOLELLI- SESTI

Tuote on suunniteltu kotikäyttöön sisätiloissa.

Tuotteen paino: 11,3 kg.

Tuotteen osat ja kokoaminen

Vain aikuinen saa koota tuotteen.

Tuote sisältää pieniä osia, jotka on pidettävä poissa pienten lasten ulottuvilta. Turvalisuusriskin välttämiseksi tuote on koottava täsmälleen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Jos mahdollista, säilytä pakkaus, jotta tuotetta voidaan tarvittaessa säilyttää siinä myöhemmin. Pakkausta hävitettäessä on noudatettava paikallisia määräyksiä.

Seuraa kokoamisohjeita ja tutustu yleiskuvaan, ennen kuin kokoat tuotteen.

Materiaalit

Katso sivulta 29 yleiskatsaus osista.

Tuotetta ei ole käsitelty biosidituotteilla, eikä se sisällä biosidituotteita desinfiointiaineena.

Huolto-opas – puhdistus ja hoito

Puu on elävä luonnonmateriaali, joka mukautuu ympäristöönsä. Suojaa siis tuote voimakkailla lämmönlähteiltä, kuten lämpöpattereilta ja puulämmitteisiltä uuneilta, jotta puu ei pääse kuivumaan. Tuote on myös suojattava suoralta auringonvalolta haa-listumisen ja kosteuden vaihtelun estämiseksi. Jyrkät lämpötilanvaihtelut tai korkea ilmankosteus voivat myös vahingoittaa tuotetta, ja tämä on otettava huomioon sen käytössä ja säilytyksessä.

Puhdista tuote pehmeällä liinalla, joka on kastettu lämpimään saippuaveteen ja väännetty. Kuivaa tuote pyyhkimällä se lopuksi kuivaksi väännetyllä liinalla. Älä koskaan käytä tuotteen puhdistukseen hankaavia puhdistusaineita, alkoholipohjaisia aineita, valkaisuaineita tai teräviä esineitä.

Varaosat

Sebra tarjoaa varaosia tähän tuotteeseen. Jos osissa havaitaan tavanomaisen yksityiskäytön jälkeen vikoja, varaosat toimitetaan maksutta voimassa olevaa kuittia vastaan 5 vuoden ajan ostopäivästä. Jos osat vahingoittuvat väärinkäytön vuoksi tai katoavat, varaosia on saatavilla. Lue lisää varaosien hankkimisesta osoitteesta www.sebra.dk

Tuotteen takuuehdot

Sebra myöntää EU-kukkamerkinnällä varustetuille tuotteille laajennetun tuotetakuun, joka on voimassa 5 vuotta ostopäivästä. Takuu kattaa osien rikkoutumisen ja tavanno-maisessa yksityiskäytössä tapahtuvat vahingot, jotka johtuvat valmistusvirheestä. Huomaa, että puun luonnollisia vaihteluita ei voida pitää vikoina eikä Sebra takaa värien pysyvyyttä, pinnan värien yhteensopivuutta eikä kovuutta, puun syiden muotoa tai tuntuun.

Jos reklamaatio on perusteltu ja kuuluu edellä mainitun takuun piiriin, Sebra korjaa, vaihtaa tai hyvittää kyseisen tuotteen tapauksesta riippuen. Päätöksen reklamaation ratkaisemisesta tekee yksinomaan Sebra. Takuureklamaatiota tehdessäsi sinun on ilmoitettava eränumero (joka on näiden kokoamisohjeiden takana ja tuotteen pohjan alla) sekä tilauksesi laskun tiedot.

Lue lisää tuotetakuusta osoitteessa www.sebra.dk

Takuu raukeaa, jos

- Tuotteessa on näkyviä kulumisjälkiä.
- Merkkejä väärinkäytöstä.
- Merkkejä puuttuvasta tai virheellisestä huollosta huolto-oppaan mukaisesti.
- Tuote on vahingoittunut, se on koottu väärin, sitä on käytetty väärin tai varastoitu väärin jne.
- Tuotteeseen on käytetty kolmannen osapuolen materiaaleja tai tuotteeseen on tehty muutoksia, esimerkiksi uusi maali tai lakka.

Tuotteen hävittäminen – kierrätys ja purkaminen.

Löysää kaikki ruuvit ristipääruuvimeisselillä ja vastaavilla työkaluosilla kiertämällä niitä vastapäivään eri osien irrottamiseksi.

Lajittele ja hävitä osat seuraavasti:

- Metall- ja muoviosat voidaan viedä kierrätykseen paikallisten kierrätysseäntöjen mukaisesti.
- Maalattu/lakattu puu, pohjalevyt ja puutulpat voidaan toimittaa kierrätyslaitokseen hävitystä varten.

Tärkeää:

Kaikki kokoamistarvikkeet on aina kiristettävä kunnolla ja tarkistettava säännöllisesti.

Käytä vain hoitoalustaa, joka sopii hoitopöydän kokoon. Hoitoalusta on sijoitettava hoitopöydän keskelle siten, että pöydän reunoihin on sopiva etäisyys. Suosittelemme käyttämään hoitoalustaa, jossa on liukumaton pinta.

Käytä aina seinämateriaalille sopivia ruuveja ja tulppia. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen ammattilaiseen.

Tuote on tarkoitettu enintään 11 kg painaville, 0-12 kuukauden ikäisille vauvoille.

Avaa hoitopöytä varovasti ja tue pöytälevyä, kunnes se on täysin auki.

Huomioi avotuleen ja muihin voimakkaisiin lämmönlähteisiin, kuten esimerkiksi sähköpattereihin ja lämmittimiin, liittyvät riskit tuotteen läheisyydessä.

Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat rikki, repeytyneet tai puutteelliset, ja käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.

VAROITUS!

Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Το βάρος του προϊόντος: 11,3 kg.

Εξαρτήματα και συναρμολόγηση προϊόντος

Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από ενήλικα.

Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά. Προς αποφυγή τυχόν κινδύνου για την ασφάλεια, το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Εάν είναι δυνατόν, φυλάξτε τη συσκευασία, ώστε το προϊόν να μπορεί αργότερα να αποθηκευτεί, εάν είναι απαραίτητο. Κατά την απόρριψη της συσκευασίας, θα πρέπει να συμμορφώνεστε με τους τοπικούς κανονισμούς.

Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης και αποκτήστε μια γενική εικόνα πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση.

Υλικά

Δείτε τη σελίδα 29 για επισκόπηση των εξαρτημάτων.

Το προϊόν δεν έχει υποστεί επεξεργασία ούτε περιέχει βιοκτόνα προϊόντα ως απολυμαντικά.

Οδηγός συντήρησης - καθαρισμός και φροντίδα

Το ξύλο είναι ζωντανό φυσικό υλικό που προσαρμόζεται στο περιβάλλον του. Επομένως, προστατεύετε το προϊόν από ισχυρές πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, ξυλόσομπες κ.λπ., για να αποφύγετε την ξήρανση του ξύλου. Θα πρέπει επίσης να προστατεύετε το προϊόν από το άμεσο ηλιακό φως για να αποφύγετε το ξεθώριασμα και τις διακυμάνσεις της υγρασίας. Η έκθεση σε ακραίες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας ή σε έντονη υγρασία μπορεί επίσης να φθείρει το προϊόν και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά την χρήση και την αποθήκευσή του.

Καθαρίζετε το προϊόν με ζεστή σαπουνάδα και πανί που θα στύβετε καλά. Σκουπίζετε με καλά στυμμένο πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, αλκοολούχα μέσα, λευκαντικά ή αιχμηρά αντικείμενα κατά τον καθαρισμό.

Ανταλλακτικά

Η Sebra προσφέρει ανταλλακτικά για αυτό το προϊόν. Εάν διαπιστωθεί ότι τα εξαρτήματα είναι ελαττωματικά μετά από κανονική ιδιωτική χρήση, τα ανταλλακτικά θα διατίθενται δωρεάν με την προσκόμιση έγκυρης απόδειξης για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Εάν τα εξαρτήματα υποστούν ζημιά λόγω κακής χρήσης ή χαθούν, υπάρχει η δυνατότητα αγοράς των ανταλλακτικών. Διαβάστε περισσότερα για το πώς και πού μπορείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.sebra.dk.

Όροι και προϋποθέσεις εγγύησης προϊόντος

Η Sebra παρέχει εκτεταμένη εγγύηση προϊόντος στα προϊόντα με οικολογικό σήμα της ΕΕ για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει τη θραύση εξαρτημάτων και τις ζημιές κατά τη συνήθη ιδιωτική χρήση, που οφείλονται σε ελαττωματική κατασκευή. Έχετε υπόψη ότι οι φυσικές διακυμάνσεις που εμφανίζονται στο ξύλο δεν μπορούν να θεωρηθούν ελαττώματα και ότι η Sebra δεν εγγυάται τη σταθερότητα του χρώματος, ούτε την ομοιογένεια στα χρώματα της επιφάνειας ή στη σκληρότητα, την πορώδη σύσταση ή την υφή.

Σε περίπτωση επιβεβαιωμένου παραπόνου που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της προαναφερθείσας εγγύησης, η Sebra θα επισκευάζει ή θα αντικαθιστά το εν λόγω προϊόν ή θα πιστώνει το αντίστοιχο αντίτιμο, ανάλογα με την κάθε περίπτωση. Η απόφαση σχετικά με τον τρόπο διευθέτησης του παραπόνου θα λαμβάνεται αποκλειστικά από τη Sebra. Κατά την υποβολή αξιώσεων εγγύησης, πρέπει να δίνετε τον αριθμό παρτίδας (που βρίσκεται στο πίσω μέρος αυτών των οδηγιών συναρμολόγησης και κάτω από τη βάση του προϊόντος), μαζί με το τιμολόγιο παραγγελίας.

Διαβάστε περισσότερα σχετικά με την εγγύηση προϊόντος στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.sebra.dk

Η εγγύηση ακυρώνεται όταν

- Το προϊόν παρουσιάζει ορατά ίχνη φθοράς
- Σημάδια κακής χρήσης
- Σημάδια ελλίπους/εσφαλμένης συντήρησης σύμφωνα με τον οδηγό συντήρησης
- Το προϊόν έχει υποστεί ζημιά, λανθασμένη συναρμολόγηση, ακατάλληλη λειτουργία, ακατάλληλη χρήση ή αποθήκευση κ.λπ.
- Χρήση υλικών τρίτων στο προϊόν ή αλλαγές στο προϊόν, π.χ. νέα βαφή ή βερνίκι.

Διάθεση του προϊόντος - ανακύκλωση και αποσυναρμολόγηση.

Ξεσφίξτε τις διάφορες βίδες με σταυροκατσάβιδο και τα αντίστοιχα εξαρτήματα του εργαλείου περιστρέφοντας αριστερόστροφα για να διαχωρίσετε τα διάφορα εξαρτήματα.

Ταξινόμηστε και απορρίψτε τα εξαρτήματα ως εξής:

- Τα μεταλλικά και πλαστικά μέρη μπορούν να μεταφερθούν σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης και να ανακυκλωθούν.
- Το ξύλο, οι σανίδες και οι ξύλινοι πείροι με βαφή/βερνίκι μπορούν να παραδοθούν σε μονάδες ανακύκλωσης για κατάλληλη διάθεση.

Σημαντικό:

Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και να ελέγχονται τακτικά.

Χρησιμοποιείτε μόνο στρώμα αλλαξιάρας που ταιριάζει στο μέγεθος της αλλαξιάρας. Το υπόθεμα αλλαγής/επιτραπέζιο υπόθεμα πρέπει να τοποθετείται στη μέση της αλλαξιάρας έτσι ώστε να υπάρχει αρκετή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού αλλαξιάρας. Συνιστούμε τη χρήση υποθέματος/επιτραπέζιου υποθέματος με αντιολισθητική επιφάνεια.

Χρησιμοποιείτε πάντα τις κατάλληλες βίδες και βύσματα τοίχου (ούπα). Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με επαγγελματία τεχνίτη της περιοχής σας.

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για παιδιά ηλικίας 0-12 μηνών με μέγιστο βάρος 11 kg.

Ανοίξτε την αλλαξιάρα προσεκτικά και κρατήστε σταθερή τη βάση της μέχρι να ανοίξει πλήρως.

Λάβετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με ανοιχτές φλόγες και άλλες πηγές έντονης θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, θερμάστρες χώρου κ.λπ. κοντά στο προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν μέρη του είναι σπασμένα, σκισμένα ή λείπουν και χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη

HR

VAŽNO - SPREMITI ZA KASNIJU UPORABU: PAŽLJIVO ČITAJ

Proizvod je dizajniran za kućnu uporabu u zatvorenom prostoru.

Težina proizvoda: 11,3 kg.

Dijelovi proizvoda i sastavljanje

Ovaj proizvod mora sastaviti odrasla osoba.

Ovaj proizvod sadrži male dijelove koji se moraju držati podalje od male djece. Kako bi se izbjegla sigurnosna opasnost, proizvod mora biti sastavljen točno prema uputama proizvođača.

Ako je moguće, sačuvajte ambalažu kako bi se proizvod mogao kasnije skladištiti, ako bude potrebno. Kod odlaganja ambalaže, trebali biste se pridržavati lokalnih propisa.

Slijedite upute za montažu i steknite uvid prije početka montaže.

Materijali

Pogledajte stranicu 29 za pregled sastavnih dijelova.

Proizvod nije tretiran niti sadrži biocidne pripravke kao dezinficijens.

Vodič za održavanje – čišćenje i njega

Drvo je živi prirodni materijal koji se prilagođava svojoj okolini. Stoga zaštitite proizvod od jakih izvora topline kao što su radijatori, peći na drva itd. kako biste spriječili isušivanje drva. Također biste trebali zaštititi proizvod od izravne sunčeve svjetlosti kako biste spriječili blijedenje i promjenjivu vlažnost. Izlaganje drastičnim temperaturnim oscilacijama ili visokoj vlažnosti također može oštetiti proizvod, stoga ga treba koristiti i skladištiti imajući to na umu.

Očistite proizvod mekom krpom iscijeđenom u toploj sapunici. Obrišite čvrsto iscijeđenom krpom. Tijekom čišćenja nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva na bazi alkohola, izbjeljivače ili oštre predmete.

Rezervni dijelovi

Sebra nudi rezervne dijelove za ovaj proizvod. Ako se utvrdi da su dijelovi neispravni nakon uobičajene privatne uporabe, rezervni dijelovi bit će dostupni besplatno uz predočenje važećeg računa u razdoblju od 5 godina od datuma kupnje. Ako su dijelovi oštećeni krivom uporabom ili su izgubljeni, rezervni dijelovi su dostupni za kupnju. Pročitajte više o tome kako i gdje možete kupiti rezervne dijelove na www.sebra.dk

Uvjeti i odredbe jamstva za proizvod

Sebra daje produženo jamstvo za proizvode s EU oznakom cvijeća u trajanju od 5 godina od datuma kupnje. Jamstvo pokriva lomove komponenti i oštećenja tijekom normalne privatne uporabe, uzrokovane nedostatkom izrade. Imajte na umu da se prirodne varijacije koje se javljaju u drvu ne mogu smatrati nedostacima i Sebra ne jamči postojanost boje, odgovarajuće površinske boje ili tvrdoću, zrnatost ili teksturu.

Ako je reklamacija opravdana i spada u okviru gore navedenog jamstva, Sebra će predmetni proizvod popraviti, zamijeniti ili kreditirati, ovisno o konkretnom slučaju. Odluku o načinu rješavanja prigovora donosi isključivo Sebra. Tijekom podnošenja jamstvenog zahtjeva, morate navesti broj serije (koji se nalazi na poledini ovih uputa za sastavljanje i ispod baze proizvoda), zajedno s računom za narudžbu. Pročitajte više o jamstvu proizvoda na www.sebra.dk

Jamstvo je poništeno

- Na proizvodu su vidljivi tragovi istrošenosti
- Znakovi pogrešne uporabe
- Znakovi nedostatka/nepravilnog održavanja prema vodiču za održavanje
- Proizvod je pretrpio štetu, neispravno sastavljanje, nepravilan rad, nepravilnu uporabu ili skladištenje itd.
- Korištenje materijala trećih strana na proizvodu ili promjene na proizvodu, npr. nova boja ili lak

Zbrinjavanje proizvoda – recikliranje i rastavljanje.

Otpustite različite vijke pomoću križastog odvijača i odgovarajućih dijelova alata okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste odvojili različite dijelove.

Razvrstajte i odložite dijelove na sljedeći način:

- Metalni i plastični dijelovi mogu se odnijeti u odgovarajuće postrojenje za reciklažu i reciklirati.
- Obojano/lakirano drvo, postolja i drvene tiple mogu se predati u pogon za recikliranje radi prikladnog zbrinjavanja.

Važno:

Sav montažni pribor uvijek mora biti čvrsto zategnut i mora se redovito provjeravati.

Koristite samo podlogu za presvlačenje koja odgovara veličini stola za presvlačenje. Podloga za presvlačenje/podloga za stol za presvlačenje trebala bi biti postavljena na sredinu stola za presvlačenje tako da postoji dobar razmak od rubova stola za presvlačenje. Preporučamo korištenje podloge za presvlačenje/podloge za stol s neklizajućom površinom.

Uvijek upotrebljavajte vijke i tiple koji odgovaraju vašem zidu. Ako ste u nedoumici, obratite se lokalnom specijaliziranom stručnjaku.

Proizvod je namijenjen za djecu u dobi od 0 do 12 mjeseci koja teže maksimalno 11 kg.

Pažljivo otvarajte stol za presvlačenje i pridržavajte ga dok se ne otvori do kraja.

Budite svjesni rizika povezanih s otvorenim plamenom i drugim izvorima intenzivne topline u blizini proizvoda, poput električnih grijalica, grijača prostora itd.

Nemojte koristiti proizvod ako su njegovi dijelovi slomljeni, poderani ili nedostaju i koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač.

UPOZORENJE!

Nemojte ostavljati dijete bez nadzora.

LV

SVARĪGI – SAGLABĀJIET LIETOŠANAI VĒLĀK: UZMANĪGI IZLASIET

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai telpās.

Izstrādājuma svars: 11,3 kg.

Izstrādājuma daļas un montāža

Izstrādājumam drīkst salikt pieaugušais.

Šis izstrādājums satur mazas daļas, kas jānovieto maziem bērniem nepieejamā vietā. Lai neradītu drošības apdraudējumu, izstrādājuma salikšanā precīzi jāievēro ražotāja norādījumi.

Ja iespējams, saglabājiet iepakojumu, lai nepieciešamības gadījumā vēlāk varētu uzglabāt izstrādājumu. Izmetot iepakojumu, jāievēro vietējie noteikumi.

Pirms salikšanas izlasiet norādījumus par salikšanu un ievērojiet tos.

Materiāli

Skatiet 29 lappusi, lai iepazītos ar detaļu saraksta pārskatu.

Izstrādājums nav apstrādāts ar biocīdiem un nesatur tos kā dezinfekcijas līdzekli.

Uzturēšanas rokasgrāmata – tīrīšana un kopšana

Koks ir dzīvs dabas materiāls, kas pielāgojas apkārtējai videi. Tāpēc pasargājiet izstrādājumu no spēcīgiem siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, malkas krāsnīm u. c., lai koksne neizžūtu. Lai novērstu izstrādājuma izbalēšanu un mitruma izmaiņas, tas nedrīkst atrasties tiešos saules staros. Izstrādājumu var sabojāt arī krasas temperatūras svārstības vai liels mitrums, tāpēc tas jāņem vērā lietošanas un uzglabāšanas laikā.

Notīriet izstrādājumu ar mitru drānu, kas samitrināta siltā ziepjūdens šķīdumā. Ar rūpīgi izgrieztu drānu noslaukiet, līdz izstrādājums ir sauss. Tīrīšanas laikā nekad nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, līdzekļus uz spirta bāzes, balinātājus vai asus priekšmetus.

Rezerves daļas

Sebra šim izstrādājumam nodrošina rezerves daļas. Ja pēc parastas lietošanas privātām vajadzībām tiek konstatēts detaļu defekts, rezerves daļas bez maksas tiek izsniegtas 5 gadus no pirkuma datuma, ja tiek uzrādīts derīgs čeks. Ja detaļas ir bojātas nepareizas

lietošanas dēļ vai ir nozaudētas, ir iespējams iegādāties rezerves daļas. Vairāk par to, kā un kur var iegādāties rezerves daļas, uzziņiet vietnē www.sebra.dk.

Izstrādājuma garantijas noteikumi un nosacījumi

Sebra nodrošina pagarinātu izstrādājuma 5 gadu garantiju no iegādes datuma izstrādājumiem, kas marķēti ar ES ziedu. Garantija attiecas uz detaļu bojājumiem un bojājumiem, kas radušies parastas lietošanas privātām vajadzībām laikā un kuru cēlonis ir slikta ražošanas kvalitāte. Lūdzu, ņemiet vērā, ka dabiskās atšķirības, kas rodas koksnē, nevar uzskatīt par defektiem, un Sebra negarantē krāsas noturību, virsmas krāsu saskaņotību vai cietību, koka struktūru daudzumu vai tekstūru.

Ja sūdzība ir pamatota un ietilpst iepriekš minētās garantijas darbības jomā, Sebra atkarībā no konkrētā gadījuma attiecīgo izstrādājumu salabos, nomainīs vai kreditēs. Lēmumu par to, kā atrisināt sūdzību, pieņems tikai Sebra. Iesniedzot garantijas pieprasījumu, kopā ar pasūtījuma rēķinu ir jāuzrāda partijas numurs (atrodams šīs montāžas instrukcijas aizmugurē un zem izstrādājuma pamatnes). Vairāk par izstrādājuma garantiju uzziņiet vietnē www.sebra.dk

Garantija tiek anulēta tālāk minētajos gadījumos.

- Izstrādājumam ir redzamas nodiluma pazīmes.
- Tam ir nepareizas lietošanas pazīmes.
- Tam ir pazīmes, kas liecina par nepareiziem uzturēšanas darbiem vai to neveikšanu saskaņā ar uzturēšanas rokasgrāmatu.
- Izstrādājums ir bojāts, nepareizi salikts, nepareizi ekspluatēts, nepareizi lietots vai uzglabāts utt.
- Izstrādājumam ir izmantoti trešo pušu materiāli vai veiktas izstrādājuma izmaiņas, piemēram, uzklāta jauna krāsa vai laka.

Izstrādājuma utilizācija – pārstrāde un demontāža.

Atskrūvējiet dažādās skrūves, izmantojot Phillips skrūvgriezi un atbilstošās instrumentu daļas, griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai detaļas atdalītu.

Detaļas sašķirojiet un izmetiet tālāk minētajā veidā.

- Metāla un plastmasas detaļas var nogādāt piemērotā pārstrādes rūpnīcā un pārstrādāt.
- Krāsotu/lakotu koksnī, pamatnes listes un koka dībeļus var nogādāt pārstrādes rūpnīcā, kur tos var atbilstoši utilizēt.

Svarīgi!

Vīsi montāžas elementi ir vienmēr pareizi jāpievelk un regulāri jāpārbauda.

Izmantojiet tikai tādu pārtīšanas paliktni, kas atbilst pārtīšanas kumodes izmēriem. Pārtīšanas paliktis/galda paliktis jānovieto pārtīšanas kumodes vidū tā, lai ir pietiekams attālums līdz pārtīšanas kumodes malām. Ieteicams izmantot pārtīšanas paliktni/galda paliktni ar neslidošu virsmu.

Vienmēr izmantojiet sienai piemērotas skrūves un sienas dībeļus. Ja šaubāties, sazinieties ar vietējo tirdzniecības speciālistu.

Izstrādājums ir paredzēts bērniem no 0 līdz 12 mēnešu vecumam, kas sver ne vairāk par 11 kg.

Uzmanīgi atveriet pārtinamo galdu un atbalstiet tā virsmu, līdz tā ir pilnībā atvērta.

Ņemiet vērā riskus, kas saistīti ar atklātu liesmu un citiem intensīva karstuma avotiem, piemēram, elektriskiem sildītājiem, telpu sildītājiem utt., kas atrodas izstrādājuma tuvumā.

Neizmantojiet izstrādājumu, ja tā daļas ir salauztas, saplēstas vai to nav, un izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātas rezerves daļas.

BRĪDINĀJUMS!

Bērnu neatstājiel bez uzraudzības!

LT
SVARBU – IŠSAUGOKITE VELEŠNIAM NAUDOJIMUI: ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

Gaminys skirtas naudoti namuose.

Gaminio svoris: 11,3 kg.

Gaminio dalys ir surinkimas

Gaminį turi surinkiti suaugęs asmuo.

Šiame gaminyje yra mažų dalių, kurias reikia saugoti nuo mažų vaikų. Siekiant išvengti pavojaus saugai, gaminį reikia surinkti tiksliai pagal gamintojo nurodymus.

Jei įmanoma, išsaugokite pakuotę, kad prireikus gaminį vėliau būtų galima laikyti. Išmesdami pakuotę, turėtumėte laikytis vietinių taisyklių.

Vadovaukites surinkimo instrukcijomis ir prieš pradėdami montuoti susipažinkite su jomis.

Medžiagos

Žiūrėkite 29 puslapį – jame rasite sudedamųjų dalių apžvalgą.

Gaminys nebuvo apdorotas biocidiniaiis produktais ir jo sudėtyje nėra biocidinių produktų kaip dezinfekavimo priemonės.

Techninės priežiūros vadovas – valymas ir priežiūra

Mediena yra gyva natūrali medžiaga, kuri prisitaiko prie aplinkos. Kad mediena neišdžiūtų, saugokite gaminį nuo stiprių šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, malkomis kūrenamų krosnių ir pan. Taip pat turėtumėte saugoti gaminį nuo tiesioginių saulės spindulių, kad jis neišblukytų ir išvengtumėte drėgmės svyravimų. Dideli temperatūros svyravimai ar didelė drėgmė taip pat gali pakenkti gaminiui, todėl jį reikia naudoti ir laikyti atsižvelgiant į tai.

Gaminį valykite minkštu skudurėliu, sudrėkintu šiltame muiluotame vandenyje ir gerai išgręžtu. Nušluostykite sausa šluoste. Valydami niekada nenaudokite abrazyvinių valiklių, alkoholio pagrindu pagamintų priemonių, baliklių ar aštrių daiktų.

Atsarginės dalys

Sebra siūlo šio gaminio atsargines dalis. Jei po įprasto asmeninio naudojimo nustatoma, kad dalys turi defektų, pateikus galiojantį kvitą per 5-erius metus nuo pirkimo datos atsarginės dalys bus išduotos nemokamai. Jei dalys sugadinamos dėl netinkamo naudojimo arba prarandamos, galima įsigyti atsarginių dalių. Sužinokite daugiau apie tai, kaip ir kur galite įsigyti atsarginių dalių adresu www.sebra.dk.

Gaminio garantijos sąlygos

Sebra ES ekologiniu ženklu („Géle“) paženklinantiems gaminiams suteikia išplėstinę gaminio garantiją 5-eriems metams nuo įsigijimo datos. Garantija taikoma komponentų gedimams ir pažeidimams, atsiradusiems įprasto asmeninio naudojimo metu dėl nekokybiškos gamybos. Atkreipkite dėmesį, kad natūralūs medienoje atsirandantys skirtumai negali būti laikomi defektais, todėl Sebra negarantuoja spalvos patvarumo, paviršiaus spalvų atitikimo, kietumo, pluošto ar tekstūros.

Jei skundas yra pagrįstas ir patenka į pirmiau minėtose garantijos taikymo sritį, Sebra, priklausomai nuo konkretaus atvejo, sutaisys, pakeis arba suteiks kreditą. Sprendimą, kaip išspręsti skundą, priims tik Sebra. Pateikdami garantinę pretenziją, turite nurodyti partijos numerį (jį rasite šios surinkimo instrukcijos kitoje pusėje ir po gaminio pagrindu) ir užsakymo sąskaitą faktūrą. Daugiau apie gaminio garantiją skaitykite www.sebra.dk

Garantija netenka galios, jei

- Gaminys turi matomų nusidėvėjimo požymių;
- Yra piktnaudžiavimo požymių;
- Yra nevykdomos ir (arba) netinkamos techninės priežiūros požymių pagal techninės priežiūros vadovą;
- Gaminys buvo pažeistas, neteisingai surinktas, netinkamai eksploatuojamas, netinkamai naudojamas ar laikomas ir pan.;
- Ant gaminio naudojamos trečiųjų šalių medžiagos arba yra gaminio pakeitimų, pvz., nauji dažai ar lakas.

Gaminio šalinimas – perdirbimas ir išmontavimas.

Atsukite skirtingus varžtus naudodami kryžminį atsuktuvą ir atitinkamas įrankio dalis sukdami prieš laikrodžio rodyklę, kad atskirtumėte skirtingas dalis.

Dalis surūšiukite ir išmeskite taip:

- Metalinės ir plastikines dalis galima nuvežti į tinkamą perdirbimo įmonę ir perdirbti.
- Dažytą ir (arba) lakuotą medieną, grindjuostas ir medinius kaiščius galima pristatyti į perdirbimo įmonę, kur jie bus tinkamai sunaikinti.

Svarbu.

Būtina reguliariai tikrinti, ar montavimo detalės yra tinkamai priveržtos.

Naudokite tik tokį pervystymo kilimėlį, kuris atitinka pervystymo spintelės dydį. Pervystymo kilimėlį ir (arba) stalo kilimėlį reikėtų padėti pervystymo spintelės viduryje taip, kad būtų pakankamas atstumas iki pervystymo spintelės kraštų. Rekomenduojame naudoti neslidus paviršiaus pervystymo kilimėlį ir (arba) stalo kilimėlį.

Būtinai naudokite sienai tinkamus varžtus ir kištukus. Jei kyla abejonų, kreipkitės į vietinį prekybos specialistą.

Gaminys skirtas 0–12 mėnesių amžiaus vaikams iki 11 kg.

Atsargiai atlenkite vystymo stalą ir prilaikykite stalviršį, kol jis bus atlenktas iki galo.

Atkreipkite dėmesį į riziką, susijusią su atvira liepsna ir kitais intensyvių šilumos šaltiniais, pavyzdžiui, elektriniais šildytuvais, šildytuvais ir pan., esančiais šalia gaminio.

Nenaudokite gaminio, jei jo dalys yra sulūžusios, suplyšusios arba jų trūksta, ir naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.

ĮSPĖJIMAS!

Nepalikti vaiko be priežiūros.

PL

WAŻNE – ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE

Produkt został zaprojektowany do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń.

Masa produktu: 11,3 kg.

Elementy składowe produktu i montaż

Produkt musi być montowany przez osobę dorosłą.

Produkt zawiera drobne elementy, które należy trzymać z dala od małych dzieci. Aby uniknąć zagrożeń dotyczących bezpieczeństwa, produkt musi zostać zmontowany zgodnie z instrukcjami producenta.

Jeśli jest to możliwe, należy zachować opakowanie, aby w razie potrzeby można było bezpiecznie przechować produkt do późniejszego wykorzystania. Podczas użycia opakowania należy stosować się do lokalnych przepisów.

Atkreipkite dėmesį į riziką, susijusią su atvira liepsna ir kitais intensyvių šilumos šaltiniais, pavyzdžiui, elektriniais šildytuvais, šildytuvais ir pan., esančiais šalia gaminio.

Materiały

Zestawienie elementów składowych – patrz strona 29.

Niniejszy produkt nie został poddany działaniu środków biobójczych w celu dezynfekcji ani ich nie zawiera.

Instrukcja konserwacji – czyszczenie i pielęgnacja

Drewno to żywy, naturalny materiał, który dostosowuje się do warunków otoczenia. Dlatego też należy chronić produkt przed działaniem silnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece opalane drewnem itp., aby zapobiegać wysychaniu drewna. Należy również chronić produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, aby zapobiec blaknięciu kolorów i wahaniom wilgotności. Narażenie na gwałtowne zmiany temperatury lub wysoką wilgotność może doprowadzić do uszkodzenia produktu, dlatego należy mieć to na uwadze podczas jego użytkowania i przechowywania.

Produkt należy czyścić miękką ściereczką nasączoną ciepłą wodą z mydłem. Wycierać do sucha suchą szmatką. Podczas czyszczenia nie wolno używać ściernych środków czyszczących, środków na bazie alkoholu, wybielaczy ani ostrych przedmiotów.

Części zamienne

Do tego produktu firma Sebra oferuje części zamienne. Jeśli podczas normalnej eksploatacji w warunkach domowych któraś z części okaże się wadliwa, zostanie ona bezpłatnie wymieniona za okazaniem ważnego dowodu zakupu przez okres 5 lat od daty jego dokonania. Jeśli w wyniku niewłaściwego użytkowania części zostaną uszkodzone lub zgubione, istnieje możliwość zakupu części zamiennych. Więcej informacji na temat dostępności części zamiennych można znaleźć na stronie www.sebra.dk.

Zasady i warunki gwarancji dotyczące produktu

Firma Sebra udziela przedłużonej gwarancji na produkty opatrzone europejskim oznakowaniem ekologicznym (EU Flower) na okres 5 lat od daty zakupu. Gwarancja obejmuje uszkodzenia elementów i inne usterki powstałe podczas normalnej eksploatacji w warunkach domowych spowodowane wadliwym wykonaniem. Należy pamiętać, że naturalne różnice występujące w strukturze drewna nie mogą być uznawane za wady, a firma Sebra nie gwarantuje trwałości koloru, dopasowania kolorów powierzchni, ich twardości, jednolitego usłojenia ani tekstury.

Jeśli reklamacja jest uzasadniona i objęta zakresem wyżej wymienionych warunków gwarancji, firma Sebra naprawi, wymieni lub zwróci należność za dany produkt, w zależności od konkretnego przypadku. Decyzja o sposobie rozstrzygnięcia reklamacji będzie należała wyłącznie do firmy Sebra. Składając reklamację gwarancyjną, należy podać numer serii (znajdujący się na odwrocie niniejszej instrukcji montażu oraz na

spodzie produktu) wraz z numerem faktury zakupowej.

Więcej informacji na temat gwarancji dotyczącej produktu można znaleźć na stronie www.sebra.dk

Gwarancja zostaje unieważniona w następujących przypadkach:

- Produkt wykazuje widoczne ślady zużycia
- Produkt wykazuje oznaki niewłaściwego użytkowania
- Produkt wykazuje oznaki braku konserwacji zalecanej w instrukcji konserwacji lub nieprawidłowej konserwacji
- Produkt został uszkodzony mechanicznie, nieprawidłowo zmontowany, był nieprawidłowo obsługiwany, użytkowany lub przechowywany itp.
- W produkcie zastosowano materiały innych producentów lub wprowadzono w nim modyfikacje, np. naniesiono nową warstwę farby lub lakieru.

Utylizacja produktu – demontaż i recykling.

Odkręcić poszczególne śruby za pomocą wkrętaka krzyżakowego oraz odpowiednich końcówek do wkrętaka, obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby rozdzielić poszczególne elementy.

Posortować i zutylizować części w następujący sposób:

- Części metalowe i plastikowe powinny zostać przekazane do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem i poddane procesowi recyklingu.
- Malowane/lakierowane drewno, listwy dolne i drewniane kotki mogą zostać dostarczone do zakładu zajmującego się recyklingiem w celu właściwej utylizacji.

Ważne:

Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone i regularnie sprawdzane.

Używaj tylko takiej maty do przewijania, która pasuje do rozmiaru przewijaka. Podkładka do przewijania powinna być umieszczona na środku przewijaka, tak aby zachować odpowiednią odległość od krawędzi. Zalecamy używanie podkładki do przewijania/stolika z antypoślizgową powierzchnią.

Zawsze używać właściwych wkrętów i kotków rozporowych. W razie wątpliwości zwrócić się do lokalnego fachowca.

Produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku 0–12 miesięcy i o wadze do 11 kg.

Ostrożnie otworzyć przewijak do oporu, cały czas podpierając blat.

Należy pamiętać o zagrożeniach związanych z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła, takimi jak grzejniki elektryczne, ogrzewacze pomieszczeń itp. w pobliżu produktu.

Nie korzystaj z produktu, jeśli jego części są uszkodzone, rozdarte lub ich brakuje i używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.

OSTRZEŻENIE!

Nie należy pozostawiać dziecka bez opieki

PT

IMPORTANTE - GUARDAR PARA UTILIZAÇÃO POSTERIOR: LER COM ATENÇÃO

O produto foi concebido para utilização doméstica no interior.

O peso do produto: 11,3 kg.

Peças do produto e montagem

A montagem do produto deve ser efetuada por um adulto.

Este produto contém peças pequenas que devem ser mantidas afastadas de crianças pequenas. Para evitar riscos de segurança, o produto deve ser montado exatamente de acordo com as instruções do fabricante.

Se possível, guarde a embalagem para que o produto possa ser armazenado mais tarde, se necessário. A eliminação da embalagem deve ser efetuada em conformidade com os regulamentos locais.

Siga as instruções de montagem e observe o resultado geral antes de iniciar a montagem.

Materiais

Veja a página 29 para uma visão geral dos componentes.

O produto não foi tratado nem contém produtos biocidas como desinfetante.

Guia de manutenção – limpeza e cuidados

A madeira é um material natural vivo que se adapta ao seu ambiente. Por isso, proteja o produto de fontes de calor fortes, como radiadores, fogões a lenha, etc., para evitar que a madeira seque. Deve também proteger o produto da luz solar direta para evitar o desbotamento e a flutuação da humidade. A exposição a variações drásticas de temperatura ou a humidade elevada também pode danificar o produto, pelo que deve ser utilizado e armazenado tendo isto em consideração.

Limpe o produto com um pano macio torcido em água morna e sabão. Seque com um pano de algodão rígido. Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos, agentes à base de álcool, lixívia ou objetos afiados durante a limpeza.

Peças sobresselentes

A Sebra oferece peças de substituição para este produto. Se, após uma utilização particular normal, se verificar que as peças estão defeituosas, serão disponibilizadas peças sobresselentes gratuitamente, mediante apresentação de um recibo válido, durante um período de 5 anos a contar da data de compra. Se as peças forem danificadas devido a uma utilização incorreta ou se perderem, estão disponíveis peças sobresselentes. Leia mais sobre como e onde pode comprar peças sobresselentes em www.sebra.dk

Termos e condições da garantia do produto

A Sebra oferece uma garantia alargada para os produtos com o rótulo de flor da UE por um período de 5 anos a partir da data de compra. A garantia cobre a quebra de componentes e danos durante a utilização particular normal, causados por defeitos de fabrico. Tenha em atenção que as variações naturais que ocorrem na madeira não podem ser consideradas defeitos e a Sebra não garante a solidez da cor, a correspondência das cores da superfície ou a dureza, o veio ou a textura.

Se a reclamação for justificada e se enquadrar no âmbito da garantia acima referida, a Sebra procederá à reparação, substituição ou crédito do produto em causa, consoante o caso específico. A decisão sobre a forma de resolver a queixa será tomada exclusivamente pela Sebra. Ao apresentar um pedido de garantia, é necessário fornecer um número de lote (que se encontra no verso destas instruções de montagem e por baixo da base do produto), juntamente com uma fatura da encomenda. Leia mais sobre a garantia do produto em www.sebra.dk

A garantia é anulada pelo seguinte

- O produto apresenta vestígios visíveis de desgaste
- Sinais de utilização abusiva
- Sinais de manutenção inexistente/incorreta de acordo com o guia de manutenção
- O produto sofreu danos, montagem incorreta, funcionamento incorreto, utilização ou armazenamento inadequados, etc.
- A utilização de materiais de terceiros no produto ou alterações no produto, por exemplo, nova pintura ou aplicação de verniz

Eliminação do produto – reciclagem e desmantelamento.

Desaperte os diferentes parafusos utilizando uma chave de fendas Phillips e as peças de ferramentas correspondentes rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para separar as diferentes peças.

Separe e elimine as peças da seguinte forma:

- As peças de metal e de plástico podem ser levadas para uma instalação de reciclagem adequada para serem recicladas.
- A madeira pintada/envernizada, os rodapés e as cavilhas de madeira podem ser entregues numa instalação de reciclagem para uma eliminação adequada..

Importante:

Todos os acessórios de montagem devem ser sempre devidamente apertados e verificados regularmente.

Utilize apenas um muda-fraldas adequado ao tamanho da unidade de muda. A almofada do muda-fraldas/mesa deve ser colocada no meio da unidade de muda, de modo a que exista uma distância adequada das extremidades da mesa muda-fraldas. Recomendamos a utilização de uma almofada do muda-fraldas/mesa com uma superfície antiderrapante.

Utilize sempre parafusos e buchas adequados para a parede em causa.Em caso de dúvida, contacte o seu profissional local.

O produto foi concebido para crianças dos 0 aos 12 meses de idade com um peso máximo de 11 kg.

Abra a mesa muda-fraldas com cuidado e apoie o tampo da mesa até estar totalmente aberto.

Tenha em atenção os riscos associados a chamas abertas e outras fontes de calor forte, tais como aquecedores elétricos, aquecedores do ambiente, etc., perto do produto.

Não utilize o produto se existirem peças partidas, rasgadas ou em falta e utilize ape-

nas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante.

ATENÇÃO!

Não deixe a criança sem vigilância

RO

IMPORTANT - PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE

Produsul a fost conceput pentru uz casnic în interior.

Greutatea produsului: 11,3 kg.

Piese și asamblarea produsului

Produsul trebuie să fie asamblat de un adult.

Acest produs conține piese mici care nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor mici. Pentru a evita un risc pentru siguranță, produsul trebuie asamblat exact în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Dacă este posibil, păstrați ambalajul pentru ca produsul să poată fi depozitat ulterior, dacă este necesar. Atunci când eliminați ambalajul, trebuie să respectați reglementările locale.

Urmați instrucțiunile de asamblare și obțineți o imagine de ansamblu înainte de a începe montarea.

Materiale

Vezi pagina 29 pentru o prezentare generală a părților componente.

Produsul nu a fost tratat cu produse biocide, precum dezinfectant, și nici nu conține produse biocide.

Ghid de întreținere - curățare și îngrijire

Lemnul este un material natural viu, care se adaptează la mediul înconjurător. Prin urmare, protejați produsul de surse de căldură puternică, cum ar fi radiatoarele, sobele cu lemne etc., pentru a preveni uscarea lemnului. De asemenea, trebuie să protejați produsul de lumina directă a soarelui pentru a preveni decolorarea și fluctuațiile de umiditate. Expunerea la variații dramatice de temperatură sau la umiditate ridicată poate, de asemenea, să deterioreze produsul și, prin urmare, acesta trebuie utilizat și depozitat ținând cont de acest lucru.

Curățați produsul cu o cârpă moale stoarsă în apă caldă cu săpun. Ștergeți-l cu o cârpă tare. Nu folosiți niciodată detergenți abrazivi, agenți pe bază de alcool, înălbitori sau obiecte ascuțite la curățare.

Piese de schimb

Sebra oferă piese de schimb pentru acest produs. În cazul în care se constată că piesele sunt defecte după o utilizare privată normală, piesele de schimb vor fi puse la dispoziție gratuit, pe baza prezentării unei chitanțe valabile, pentru o perioadă de 5 ani de la data achiziției. În cazul în care piesele sunt deteriorate în urma unei utilizări necorespunzătoare sau sunt pierdute, sunt disponibile piese de schimb pentru a fi achiziționate. Citiți mai multe despre cum și de unde puteți cumpăra piese de schimb pe www.sebra.dk

Termeni și condiții de garanție a produselor

Sebra oferă o garanție extinsă pentru produsele cu etichetă UE ecologică pentru o perioadă de 5 ani de la data achiziției. Garanția acoperă ruperea componentelor și deteriorarea în timpul utilizării private normale, cauzată de defecte de fabricație. Vă rugăm să rețineți că variațiile naturale care apar în lemn nu pot fi considerate defecte, iar Sebra nu garantează rezistența culorii, potrivirea culorilor suprafeței sau duritatea, granulația sau textura.

În cazul în care o reclamație este justificată și se încadrează în domeniul de aplicare al garanției menționate mai sus, Sebra va repara, înlocui sau credita produsul în cauză, în funcție de cazul specific. Decizia privind modul de soluționare a reclamației va fi luată exclusiv de Sebra. Atunci când trimiteți o cerere de garanție, trebuie să furnizați un număr de lot (care se găsește pe spatele acestor instrucțiuni de asamblare și sub baza produsului), împreună cu o factură de comandă. Citiți mai multe despre garanția produsului pe www.sebra.dk

Garanția este anulată prin

- Produsul care prezintă urme vizibile de uzură
- Semne de utilizare abuzivă
- Semne de lipsă întreținere/întreținere incorrectă conform ghidului de întreținere

- Produsul care a suferit daune, asamblare incorectă, funcționare necorespunzătoare, utilizare sau depozitare necorespunzătoare etc.
- Utilizarea de materiale de la terți pe produs sau modificări ale produsului, de exemplu, vopsea sau lacuri noi

Eliminarea produsului - reciclare și dezmembrare.

Slăbiți diferitele șuruburi cu ajutorul unei șurubelnițe Phillips și a pieselor de scule corespunzătoare, rotindu-le spre stânga pentru a separa diferitele piese.

Sortați și eliminați piesele după cum urmează:

- Piese din metal și plastic pot fi duse la o fabrică de reciclare adecvată și reciclate.
- Lemnul vopsit/lăcuit, plăcile de bază și diblurile din lemn pot fi livrate la o unitate de reciclare pentru eliminarea corespunzătoare.

Important:

Toate fitingurile de asamblare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător și verificate periodic.

Folositi numai suporturi pentru schimbat care se potrivesc cu dimensiunea unității pentru schimbat scutece. Salteluța pentru înfășat/pernuța de masă trebuie așezată în mijlocul unității pentru schimbat scutece, astfel încât să existe o distanță suficientă față de marginile mesei. Vă recomandăm să folosiți o salteluța pentru înfășat/pernuța de masă cu o suprafață antiderapantă.

Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri adecvate pentru perete. Dacă aveți îndoieli, contactați specialistul local.

Produsul este conceput pentru copii cu vârsta cuprinsă între 0-12 luni, cu o greutate maximă de 11 kg.

Deschideți cu atenție masa de schimb și sprijiniți partea superioară a mesei până când masa de schimb este complet deschisă.

Aveți grijă la riscurile asociate cu flăcările deschise și alte surse de căldură intensă, cum ar fi încălzitoarele electrice, radiatoarele de cameră etc. în apropierea produsului.

Nu utilizați produsul dacă unele părți ale acestuia sunt rupte, defecte sau lipsă și folosiți numai piese de schimb aprobate de producător.

AVERTISMENT!

Nu lăsați copilul nesupravegheat

SK DÔLEŽITÉ – ULOŽIŤ PRE NESKORŠIE POUŽITIE: POZORNE ČÍTAJTE

Výrobok bol vyrobený pre použitie v interiéri.

Hmotnosť produktu: 11,3 kg.

Časti výrobku a montáž

Výrobok musí zmontovať dospelá osoba.

Tento výrobok obsahuje malé časti, ktoré sa musia uchovávať mimo dosahu malých detí. Aby sa predišlo ohrozeniu bezpečnosti, výrobok sa musí montovať presne podľa pokynov výrobcu.

Ak je to možné, uschovajte obal, aby ste mohli výrobok v prípade potreby neskôr uskladniť. Pri likvidácii obalov by ste mali dodržiavať miestne predpisy.

Pred začatím montáže postupujte podľa montážneho návodu a získajte prehľad.

Materiály

Pozrite si stranu 29 pre prehľad častí komponentov.

Výrobok nebol ošetrený biocídnymi prostriedkami za účelom dezinfekcie, ani ich neobsahuje.

Sprievodca údržbou – čistenie a starostlivosť

Drevo je živý prírodný materiál, ktorý sa prispôbuje svojmu okoliu. Preto výrobok chráňte pred silnými zdrojmi tepla, ako sú radiátory, kachle na drevo atď., aby ste zabránili vysychaniu dreva. Výrobok by ste tiež mali chrániť pred priamym slnečným žiarením, aby ste predišli vyblednutiu a kolísaniu vlhkosti. Výrobok môže poškodiť aj vystavenie prudkým zmenám teploty alebo vysokej vlhkosti, a preto by sa mal náležitým spôsobom používať a skladovať.

Výrobok vyčistite jemnou handričkou vyžmýkanou v teplej mydlovej vode. Utrite do sucha tvrdou handričkou. Pri čistení nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, prostriedky na báze alkoholu, bieliadla ani ostré predmety.

Náhradné diely

Postielka Sebra ponúka náhradné diely pre tento výrobok. Ak sa po bežnom súkromnom používaní zistí, že diely sú chybné, náhradné diely budú k dispozícii bezplatne po predložení platného dokladu o kúpe po dobu 5 rokov od dátumu nákupu. Ak sa diely poškodia nesprávnym používaním alebo sa stratia, je možné zakúpiť náhradné diely. Viac o tom ako a kde môžete kúpiť náhradné diely si prečítajte na adrese www.sebra.dk

Záručné podmienky na výrobok

Spoločnosť Sebra poskytuje predĺženú záruku na výrobky s označením kvetu EU na obdobie 5 rokov od dátumu nákupu. Záruka sa vzťahuje na poškodenie komponentov a poškodenie počas bežného súkromného používania spôsobené chybným spracovaním. Upozorňujeme, že prirodzené odchýlky, ktoré sa vyskytujú v dreve, nemožno považovať za chyby a spoločnosť Sebra nezaručuje farebnú stálosť, zhodu farieb povrchu ani tvrdosť, štruktúru alebo kresbu.

Ak je reklamácia oprávnená a spadá do rozsahu vyššie uvedenej záruky, spoločnosť Sebra v závislosti od konkrétneho prípadu daný výrobok opraví, vymení alebo vystaví do bropis. O spôsobe riešenia sťažnosti rozhoduje výlučne spoločnosť Sebra. Pri podávaní záručnej reklamácie musíte uviesť číslo šarže (nachádza sa na zadnej strane tohto návodu na montáž a pod základňou výrobku) spolu s faktúrou k objednávke.

Viac o záruke výrobku si prečítajte na adrese www.sebra.dk

Záruka zaniká v nasledujúcich prípadoch

- Výrobok vykazuje viditeľné stopy opotrebovania
- Príznaky nesprávneho používania
- Znamky chýbajúcej/nesprávnej údržby podľa príručky údržby
- Výrobok, ktorý bol poškodený, nesprávne zostavený, nesprávne prevádzkovaný, nesprávne používaný alebo skladovaný atď.
- Použitie materiálov tretích strán na výrobku alebo zmeny na výrobku, napríklad nová farba alebo lak

Likvidácia výrobku – recyklácia a demontáž.

Uvoľnite jednotlivé skrutky pomocou krížového skrutkovača Phillips a príslušných častí nástroja otáčaním proti smeru hodinových ručičiek, aby ste oddelili jednotlivé časti.

Diely roztriedte a zlikvidujte nasledovne:

- Kovové a plastové časti je možné odviezť do vhodného recyklačného závodu a recyklovať ich.
- Natreté/lakované drevo, podlahové lišty a drevené kolíky môžete odovzdať do recyklačného zariadenia na vhodnú likvidáciu.

Dôležité:

Všetky montážne diely sa musia vždy riadne dotiahnuť a pravidelne kontrolovať.

Používajte iba prebalovaciu podložku, ktorá je vhodná na veľkosť prebalovacej jednotky. Prebalovacia podložka/stolová podložka by mala byť umiestnená v strede prebalovacej jednotky, tak aby bola dodržaná dostatočná vzdialenosť od hrán stola. Odporúčame používať prebalovaciu podložku/stolovú podložku s protišmykovým povrchom.

Vždy používajte vhodné skrutky a hmoždinky do steny. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na miestneho odborníka.

Produkt je určený pre deti vo veku 0-12 mesiacov s maximálnou hmotnosťou 11 kg.

Opatrne vyklepte prebalovací pult a podoprite ho, kým sa úplne neotvorí.

Dbajte na riziká spojené s otvoreným ohňom a inými zdrojmi intenzívneho tepla, ako sú elektrické ohrievače, ohrievače priestoru atď., v blízkosti výrobku.

Výrobok nepoužívajte, ak sú jeho časti poškodené, roztrhnuté alebo chýbajú, a používajte len náhradné diely schválené výrobcom.

UPOZORNENIE!

Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru

SL

POMEMBNQ – SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO: POZORNO PREBERITE

Izdelek je zasnovan za domačo uporabo v zaprtih prostorih.

Teža izdelka: 11,3 kg.

Deli in sestavljanje izdelka
Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.

Ta izdelek vsebuje majhne dele, ki jih morate hraniti izven dosega otrok. Da bi se izognili varnostnemu tveganju, mora biti izdelek sestavljen natančno v skladu z navodili proizvajalca.

Če je mogoče, shranite embalažo, da se lahko izdelek po potrebi pozneje shrani. Pri odstranjevanju embalaže upoštevajte lokalne predpise.

Pred začetkom montaže upoštevajte navodila za montažo in si zagotovite pregled.

Materiali
Glejte stran 29 za pregled sestavnih delov.

Izdelek ni bil obdelan z biocidnimi proizvodi kot dezinfekcijskim sredstvom in jih ne vsebuje.

Navodila za vzdrževanje – čiščenje in nega
Les je živ naravni material, ki se prilagaja okolju. Zato zaščitite izdelek pred močnimi viri toplote, kot so radiatorji, peči na drva in podobno, da preprečite izsušitev lesa. Izdelek zaščitite tudi pred neposredno sončno svetlobo, da preprečite bledenje in nihanje vlažnosti. Tudi izpostavljenost velikim temperaturnim nihanjem ali visoki vlažnosti lahko poškoduje izdelek, zato ga je treba uporabljati in shranjevati ob upoštevanju tega dejstva.

Izdelek očistite z mehko krpo, ki jo ožamete v topli vodi z milom. Obrišite ga s suho krpo. Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil, sredstev na osnovi alkohola, belil ali ostrih predmetov.

Nadomestni deli
Podjetje Sebra ima v ponudbi nadomestne dele za ta izdelek. Če se po običajni zasebni uporabi ugotovi, da so deli okvarjeni, bodo nadomestni deli na voljo brezplačno ob predložitvi računa, ki velja za obdobje 5 let od datuma nakupa. Če se deli poškodujejo zaradi nepravilne uporabe ali se izgubijo, je nadomestne dele mogoče kupiti. Več o tem, kako in kje lahko kupite nadomestne dele, preberite na spletni strani www.sebra.dk

Garancijski pogoji za izdelek
Podjetje Sebra zagotavlja podaljšano garancijo za izdelke z ekološko oznako EU za obdobje 5 let od datuma nakupa. Garancija pokriva zlom sestavnih delov in poškodbe med običajno zasebno uporabo, ki jih povzroči pomanjkljiva izdelava. Upoštevajte, da naravnih sprememb, ki se pojavijo v lesu, ni mogoče šteti za napake in da podjetje Sebra ne jamči za obstojnost barv, ujemajoče se barve površin ali trdoto, zrnatost ali teksturo.

Če je reklamacija upravičena in spada v okvir zgoraj navedene garancije, bo podjetje Sebra zadevni izdelek popravilo, zamenjalo ali zanj ponudilo dobropis, odvisno od konkretnega primera. Odločitev o načinu reševanja reklamacije sprejme izključno podjetje Sebra. Pri oddaji garancijskega zahtevka morate predložiti številko serije (nahaja se na hrbtni strani teh navodil za montažo in pod dnom izdelka) skupaj z računom za naročilo. Več o garanciji izdelka preberite na spletni strani www.sebra.dk

Garancija se razveljavi, če

- so na izdelku opazni znaki obrabe
- znaki nepravilne uporabe
- znaki manjkajočega/nepravilnega vzdrževanja glede na navodila za vzdrževanje
- je izdelek utrpel poškodbe, je nepravilno sestavljen, nepravilno deluje, nepravilno uporabljen ali skladiščen itd.
- so bili na izdelku uporabljeni materiali drugega ponudnika ali je bil izdelek spremenjen, npr. prebarvan ali prelakiran

Odstranjevanje izdelka – recikliranje in razstavljanje.
Odvijte različne vijake s pomočjo križnega izvijača in ustreznih delov orodja z obračanjem v nasprotni smeri urnega kazalca, da ločite različne dele.

Razvrstite in zavrzite dele na naslednji način:

- Kovinske in plastične dele lahko odnesete v ustrezen obrat za recikliranje in jih reciklirate.
- Pobarvan/lakiran les, zaključne letve in lesene mozničke lahko odnesete v obrat za recikliranje za ustrezno odlaganje.

Pomembno:
Vsi montažni elementi morajo biti ustrezno zategnjeni in redno pregledani.

Uporabljajte samo previjalni predpražnik, ki se prilagaja previjalni enoti. Previjalna blazina/blazina za mizo bi morala biti nameščena v sredino previjalne enote, tako da je prava razdalja do robov previjalne mize. Priporočamo uporabo previjalne blazine/blazine za mizo z nedersečo površino.

Vedno uporabite vijake in stenske vložke, primerne za steno. Če niste prepričani, se obrnite na lokalnega strokovnjaka.

Izdelek je zasnovan za otroke od starosti 0 do 12 mesecev z največjo težo 11 kg.

Previjalno mizo previdno odprite in jo podpirajte, dokler ni v celoti odprta.

Bodite pozorni na tveganja, povezana z odprtim ognjem in drugimi viri močne toplote, kot so električni grelniki, grelniki prostorov itd., v bližini izdelka.

Izdelka ne uporabljajte, če so njegovi deli zlomljeni, raztrgani ali manjkajo, in uporabljajte samo rezervne dele, ki jih je odobril proizvajalec.

OPOZORILO!
Ne puščajte otroka brez nadzora.

DŮLEŽITÉ – USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ
Výrobek byl navržen pro domácí použití v interiéru.

Hmotnost výrobku: 11,3 kg.

Součástí výrobku a montáž
Výrobek musí sestavovat dospělá osoba.

Tento výrobek obsahuje malé části, které musí být uchovávány mimo dosah malých dětí. Aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti, musí být výrobek sestaven přesně podle pokynů výrobce.

Pokud je to možné, ponechte si obal, abyste mohli výrobek v případě potřeby později uskladnit. Při likvidaci obalů je třeba dodržovat místní předpisy.

Před zahájením montáže se řiďte montážním návodem a získejte přehled.

Materialy
Prohlédněte si stranu 29, kde najdete přehled dílů.

Výrobek nebyl ošetřen biocidními přípravky jako dezinfekčním prostředkem, ani je neobsahuje.

Průvodce údržbou – čištění a péče
Dřevo je živý přírodní materiál, který se přizpůsobuje svému okolí. Proto výrobek chraňte před silnými zdroji tepla, jako jsou radiátory, kamna na dřevo atd., aby se zabránilo vysychání dřeva. Výrobek byste také měli chránit před přímým slunečním zářením, aby se zabránilo vyblednutí, a kolísáním vlhkosti. Vystavení prudkým výkyvům teplot nebo vysoké vlhkosti může výrobek také poškodit, a proto by se měl používat a skladovat s ohledem na tyto skutečnosti.

Výrobek čistěte měkkým hadříkem vyždímaným v teplé mýdlové vodě. Otřete do sucha silně vyždímaným hadříkem. Při čištění nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, prostředky na bázi alkoholu, bělidla ani ostré předměty.

Náhradní díly
Společnost Sebra nabízí pro tento výrobek náhradní díly. Pokud se po běžném soukromém používání zjistí, že díly jsou vadné, budou náhradní díly poskytnuty bezplatně po předložení platného dokladu po dobu 5 let od data nákupu. Pokud dojde k poškození dílů nesprávným používáním nebo k jejich ztrátě, je možné náhradní díly zakoupit. Další informace o tom, jak a kde si můžete koupit náhradní díly, najdete na adrese www.sebra.dk

Záruční podmínky výrobku
Společnost Sebra poskytuje prodlouženou záruku na výrobky s květinovým označením EU po dobu 5 let od data nákupu. Záruka se vztahuje na rozbití součástí a poškození při běžném soukromém používání způsobené vadným zpracováním. Upozorňujeme, že přirozené odchylky dřeva nelze považovat za vady a společnost Sebra nezaručuje stálost barev, shodnost barev povrchu ani tvrdost, strukturu nebo kresbu.

Pokud je reklamacie oprávněná a spadá do rozsahu výše uvedených záruk, společnost Sebra v závislosti na konkrétním případě daný výrobek opraví, vymění nebo na něj vystaví dobropis. O způsobu řešení reklamacie rozhoduje výhradně společnost Sebra. Při uplatnění záruční reklamacie je nutné poskytnout číslo šarže (najdete ho na zadní straně tohoto montážního návodu a pod základnou výrobku) a fakturu za objednávku. Více informací o záruce na výrobek najdete na adrese www.sebra.dk

Záruka zaniká v následujících případech

- Výrobek vykazuje viditelné stopy opotřebení

- Známký nesprávného používání
- Známký chybějící/nesprávné údržby podle průvodce údržbou
- Výrobek byl poškozen, nesprávně sestaven, nesprávně provozován, nesprávně používán nebo skladován atd.
- Použití materiálů třetích stran na výrobku nebo změny na výrobku, např. nová barva nebo lak

Likvidace výrobku – recyklace a demontáž.

Povolte jednotlivé šrouby pomocí křížového šroubováku a příslušné části vyžadující použití nářadí otáčením proti směru hodinových ručiček, aby se jednotlivé části oddělily.

Díly roztříďte a zlikvidujte následujícím způsobem:

- Kovové a plastové díly lze odvézt do vhodného recyklačního závodu a recyklovat.
- Natřené/lakované dřevo, soklové lišty a dřevěné hmoždinky lze odevzdat do recyklačního zařízení k vhodné likvidaci.

Důležité:

Všechny montážní armatury musí být vždy řádně utaženy a pravidelně kontrolovány.

Používejte pouze přebalovací podložku, která odpovídá velikosti přebalovací jednotky. Přebalovací podložka / stolní podložka by měla být umístěna uprostřed přebalovací jednotky tak, aby byla v dostatečné vzdálenosti od okrajů přebalovacího pultu. Doporučujeme používat přebalovací podložku / stolní podložku s protiskluzovým povrchem.

Vždy používejte šrouby a hmoždinky vhodné pro danou stěnu. V případě pochybností se obraťte na místního odborníka.

Výrobek je určen pro děti ve věku 0-12 měsíců s maximální hmotností 11 kg.

Přebalovací pult opatrně otevřete a podepřete desku, dokud není zcela otevřená.

Dbejte na rizika spojená s otevřeným ohněm a jinými zdroji intenzivního tepla, jako jsou elektrické ohřívače, ohřívače atd. v blízkosti výrobku.

Výrobek nepoužívejte, pokud jsou jeho části poškozené, roztržené nebo chybí, a používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

UPOZORNĚNÍ!

Nenechávejte dítě bez dozoru

HU

FŐNYOS – ŐRIZZÉ MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA: OLVASSA EL FIGYELMESEN

A terméket beltéri otthoni használatra tervezték.

A termék súlya: 11,3 kg.

A termék alkatrészei és összeszerelése

A terméket felmontálni kell összeszerelni.

Ez a termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket kisgyermekektől távol kell tartani. A biztonsági kockázat elkerülése érdekében a terméket pontosan a gyártó utasításai szerint kell összeszerelni.

Ha lehetséges, őrizze meg a csomagolást, hogy a terméket szükség esetén később abban tudja tárolni. A csomagolás ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.

Kövesse az összeszerelési utasításokat, és az összeszerelés megkezdése előtt tekintse át a folyamatot.

Anyagok

Lásd a(z) 29 oldalon az alkatrészek áttekintését.

A terméket nem kezelték fertőtlenítőszerrel, és nem is tartalmaz biocid termékeket.

Karbantartási útmutató – tisztítás és ápolás

A fa élő természetes anyag, amely alkalmazkodik a környezetéhez. Ezért óvja a terméket az erős hőforrásoktól, például radiátoroktól, fatüzelésű kályháktól stb., hogy megakadályozza a fa kiszáradását. A terméket védeni kell a páratartalom ingadozásától, valamint a fakulás megelőzése érdekében a közvetlen napfénytől is. A jelentős hőmérséklet-ingadozásnak vagy magas páratartalomnak való kitettség szintén károsíthatja a terméket, ezért ennek figyelembevételével kell használni és tárolni.

Tisztítsa meg a terméket meleg, szappanos vízbe mártott és kicsavart puha ronggyal.

Törölje szárazra egy jól kicsavart ronggyal. A tisztítás során soha ne használjon súrolószeret, alkohol alapú szereket, fehérítőket vagy éles tárgyakat.

Alkatrészek

A Sebra ehhez a termékhez pótalkatrészeket biztosít. Ha az alkatrészek a szokásos otthoni használat után hibásnak bizonyulnak, a pótalkatrészeket a vásárlástól számított 5 évig ingyenesen rendelkezésre bocsátjuk az érvényes számla bemutatása ellenében. Ha az alkatrészek megsérülnek a helytelen használat miatt, vagy elvesznek, a pótalkatrészek megvásárolhatók. További információ arról, hogyan és hol vásárolhat pótalkatrészeket a www.sebra.dk oldalon.

Termékszavatossági feltételek

A Sebra az EU ököcímkével (Euro-virággal) ellátott termékekre a vásárlástól számított 5 évig meghosszabbított termékgaranciát biztosít. A garancia az alkatrészek törésére és a normál magánhasználat során keletkezett, hibás kivitelezésből eredő károkat terjed ki. Felhívjuk a figyelmét, hogy a fában előforduló természetes eltérések nem tekinthetők hibának, és a Sebra nem garantálja a színtartósságot, a felületi színek, a keménység, az erezet vagy a textúra egyezését.

Ha jogos a panasz, és a fent említett jótállás hatálya alá tartozik, a Sebra a konkrét esettől függően kijavítja vagy kicseréli az érintett terméket, vagy jóváírja a vételárát. A panasz megoldására vonatkozó döntést kizárólag a Sebra hozza meg. A jótállási igény benyújtásakor meg kell adnia a tételszámot (amely ezen összeszerelési útmutató hátoldalán és a termék alapja alatt található), valamint a termék számláját. A termékszavatosságról bővebben a www.sebra.dk oldalon olvashat.

A jótállás érvényét veszti, ha

- A termék láthatóan megkopott
- A terméket láthatóan helytelenül használták
- A termék útmutató szerinti karbantartása elmaradt/helytelen volt
- A termék megsérült, a terméket helytelenül szerelték össze, nem megfelelően működtették, nem megfelelően használták vagy tárolták stb.
- Harmadik féltől származó anyagokat használtak a terméken, vagy módosították a terméket, pl. újrafestették vagy lakkozták.

A termék ártalmatlanítása – újrahasznosítás és szétszerelés.

Lazítsa meg a különböző csavarokat egy Phillips (csillag) csavarhúzóval az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatással, hogy a különböző alkatrészeket szétválassza.

Válogassa szét, és ártalmatlanítsa az alkatrészeket az alábbiak szerint:

- A fém- és műanyag alkatrészek megfelelő újrahasznosító üzembe vihetők és újrahasznosíthatók.
- A festett/lakkozott fa, a lábazati lécek és a fatiplik megfelelő ártalmatlanítás céljából újrahasznosító létesítménybe szállíthatók.

Fontos:

A szerelési egységeket rendszeresen ellenőrizze, és ügyeljen rá, hogy minden esetben megfelelően meg legyenek húzva.

Csak olyan pelenkázólapot használjon, amely megfelel a pelenkázó méretének. A pelenkázólapot a pelenkázó komód közepén kell elhelyezni úgy, hogy a komód széleitől megfelelő távolságra legyen. Javasoljuk, hogy használjon csúszásmentes felülettel rendelkező pelenkázólapot.

Mindig a falhoz megfelelő csavarokat és tipliket használjon. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedelmi szakemberrel.

A terméket 0-12 hónapos korú, legfeljebb 11 kg súlyú gyermekek számára tervezték.

Óvatosan hajtsa le a pelenkázóasztalt, és tartsa a kezével az asztallapot a pelenkázó teljes kinyílásáig.

Legyen tisztában a nyílt láng és más erős hőforrások, például elektromos fűtőtestek, hőszugárzók stb. kockázatával a termék közelében.

Ne használja a terméket, ha annak alkatrészei törtek, szakadtak vagy hiányoznak, és csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.

FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!

ZH

重要 - 保存以供日后使用：
仔细阅读

该产品专为室内家庭使用而设计。

产品重量：11,3 公斤。

产品部件和组装
产品必须由成人组装。

本产品包含小部件，务必远离儿童。为避免安全隐患，必须严格按照制造商的说明组装产品。
请尽可能保留包装，以便日后在必要时存放产品。丢弃包装时应遵守当地法规。

在开始组装前，请遵循组装说明进行大致了解。

材质
组件概述请参见第 29 页。

本产品未用生物杀灭产品作为消毒剂进行处理，也不含此类产品。

维护指南 – 清洁和保养
木材是有生命的天然材料，会适应周围的环境。因此，一定要使产品避免暖气装置、烧柴炉等强热源，以防止木材变干。还应避免产品受到阳光直射，以防止褪色和湿度波动。暴露在剧烈的温度变化或高湿度下也会损坏产品，因此在使用和存放时应考虑到这一点。

用在温肥皂水中拧干的软布清洁产品。用拧干的布擦干。清洁时切勿使用研磨性清洁剂、含酒精产品、漂白剂或尖锐物体。

备件
SEBRA提供该产品的备件。如果在正常个人使用后发现部件有缺陷，自购买之日起5年内，凭有效收据可免费提供备件。如果部件因使用不当而损坏或丢失，可购买备件。在WWW.SEBRA.DK进一步了解备件购买方式和地点

产品质保条款和条件
SEBRA为欧盟之花标签产品提供自购买之日起为期5年的延长产品质保。质保涵盖正常个人使用期间因工艺缺陷造成的组件破损和损坏。请注意，木材出现的自然变化不视为缺陷，SEBRA不保证色牢度、表面颜色或硬度、纹理或质地匹配。

如果投诉合理且属于上述质保范围，SEBRA将根据具体情况，对相关产品进行维修、更换或退款。如何解决投诉将由SEBRA全权决定。在提交质保申请时，需要提供批号（在组装说明背面和产品底部可见）和订单发票。
在WWW.SEBRA.DK进一步了解关于产品质保的信息

质保在以下情况下无效

- 产品有可见磨损痕迹
- 使用不当的迹象
- 根据维护指南，有缺少/不当维护的迹象
- 产品损坏、组装不当、操作不当、使用或存放不当等
- 在产品上使用第三方材料或对产品进行改装，例如新的油漆或清漆

产品的丢弃 – 回收和拆卸。
使用十字螺丝刀和相应的工具配件，逆时针转动松开各个螺丝，以分离各个部件。

按以下方式对部件进行分类和处理：

- 金属和塑料部件可以送到适当的回收厂进行回收。
- 上漆/清漆的木材、底板和木销钉可以送到回收机构进行适当处理。

重要提示：
所有组装配件必须始终妥善拧紧并定期检查。

仅使用符合更换台尺寸的更换垫或桌垫。更换垫或桌垫应放置在更换台的中央，以确保与更换台边缘保持足够的距离。我们建议使用带防滑表面的更换垫或桌垫。

请务必使用适合墙壁的螺钉和膨胀管。如有疑问，请联系当地的行业专业人员。

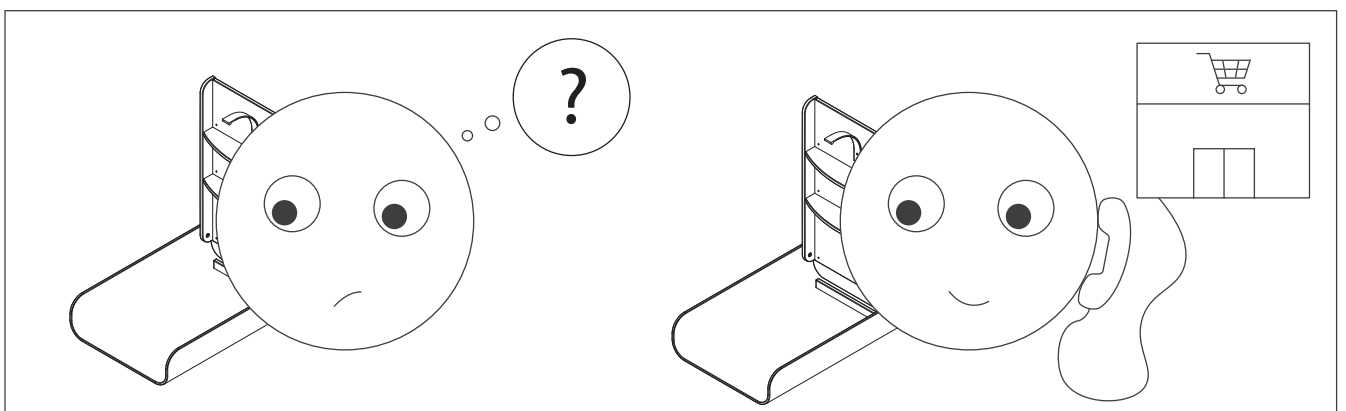
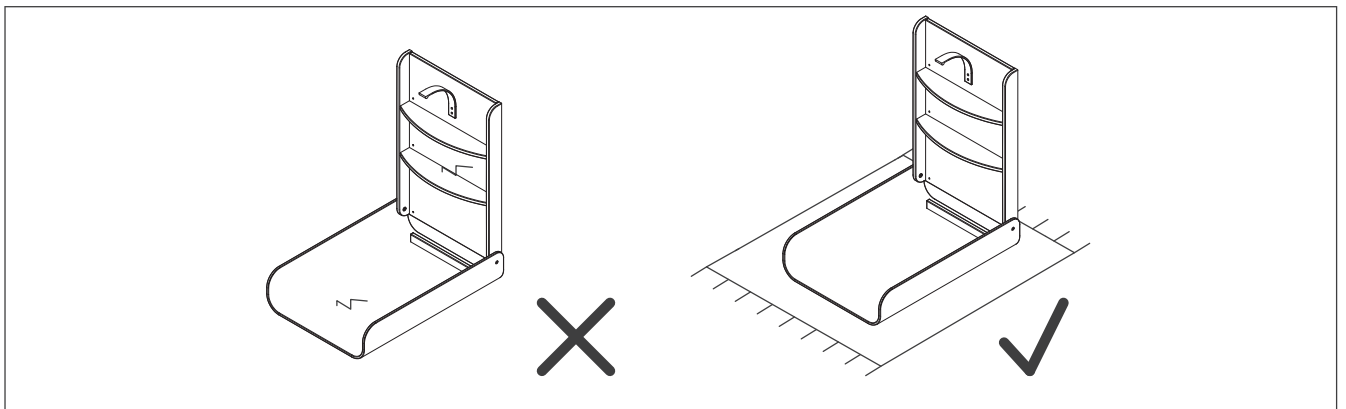
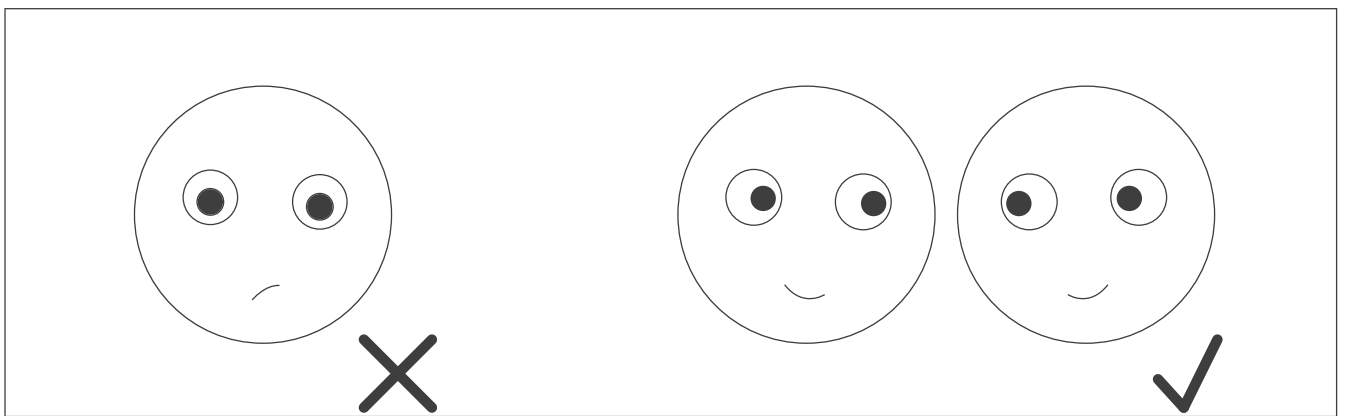
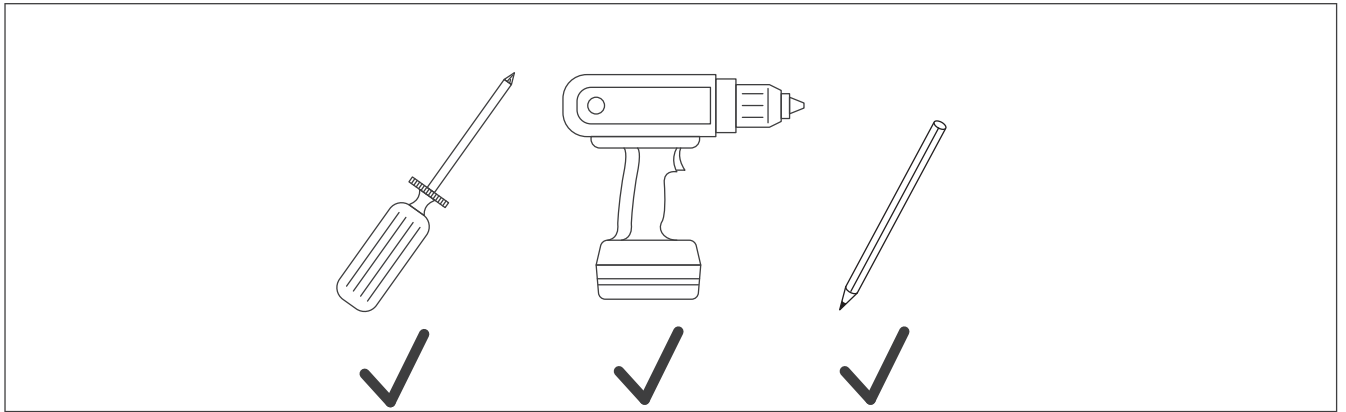
该产品专为0-12个月大、最大重量为11公斤的儿童设计。

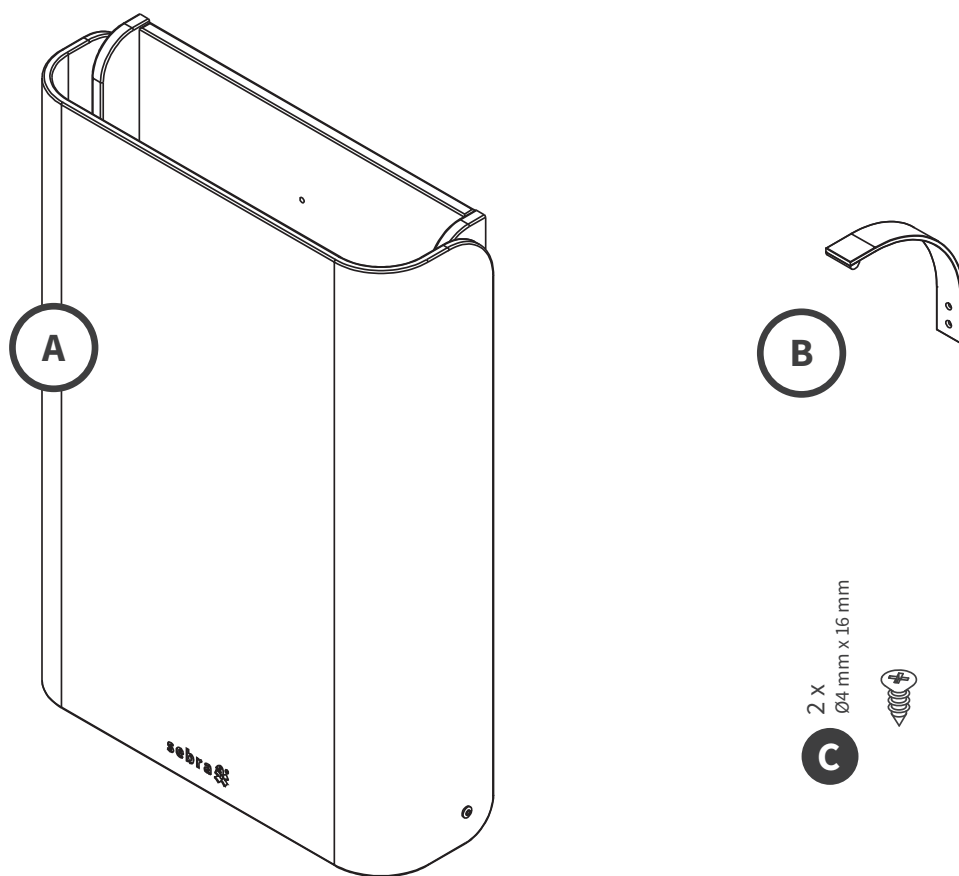
小心打开换尿布台，支撑桌面直到完全打开。

要注意与明火和其它强热源相关的风险，例如产品附近的电暖器、空气加热器等。

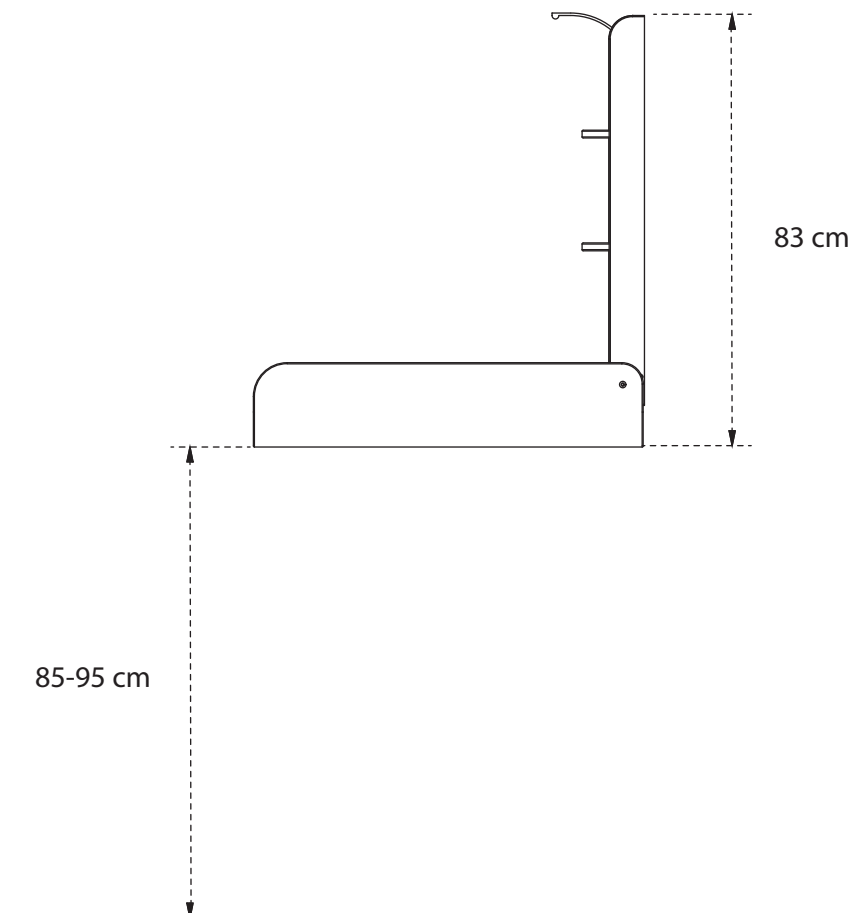
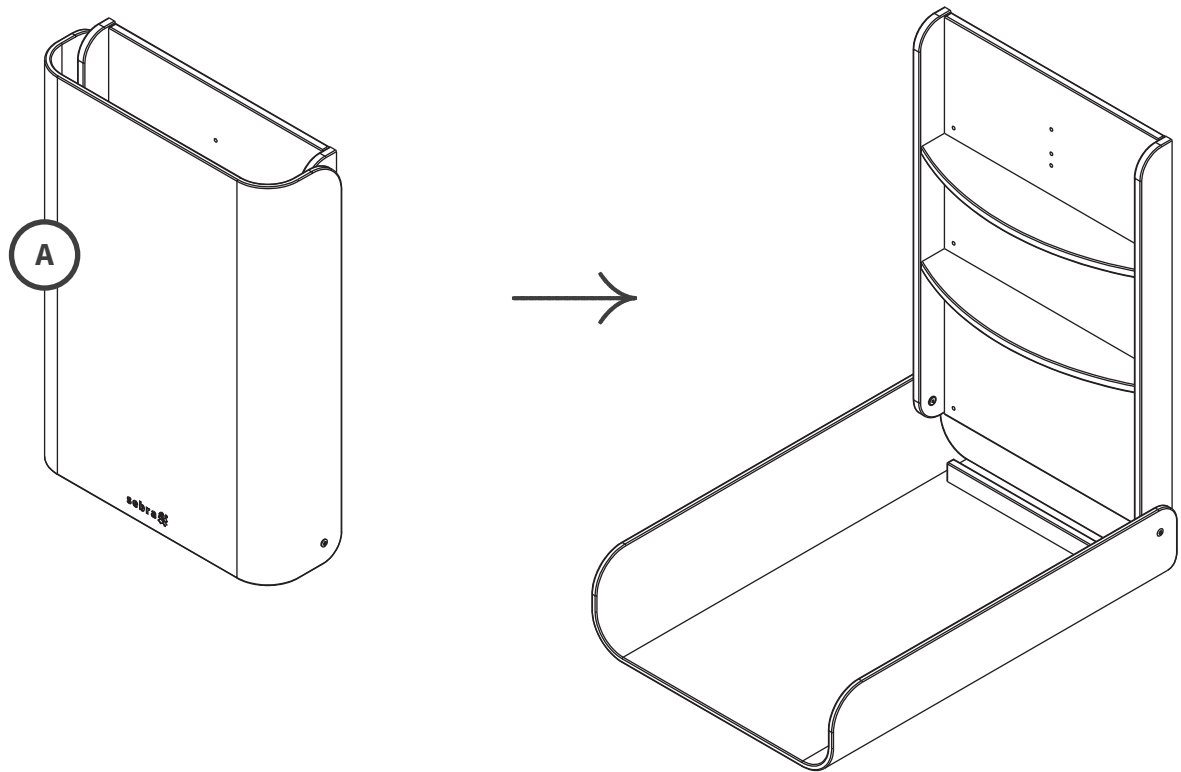
如果部件断裂、破损或缺失，请勿使用产品，并且只使用制造商认可的备件。

警告！
不要让儿童无人看管





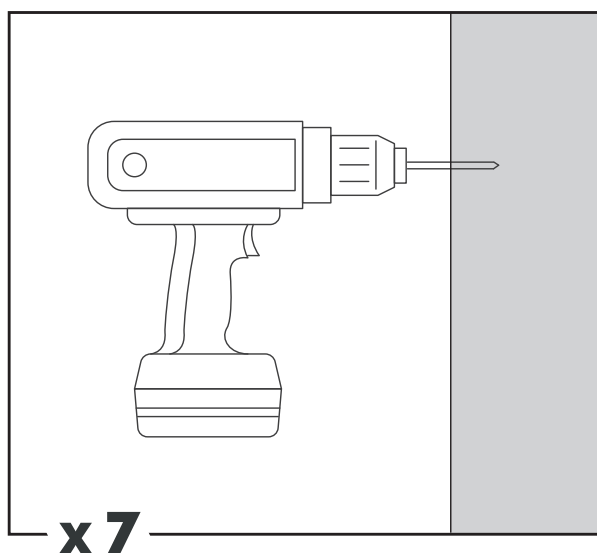
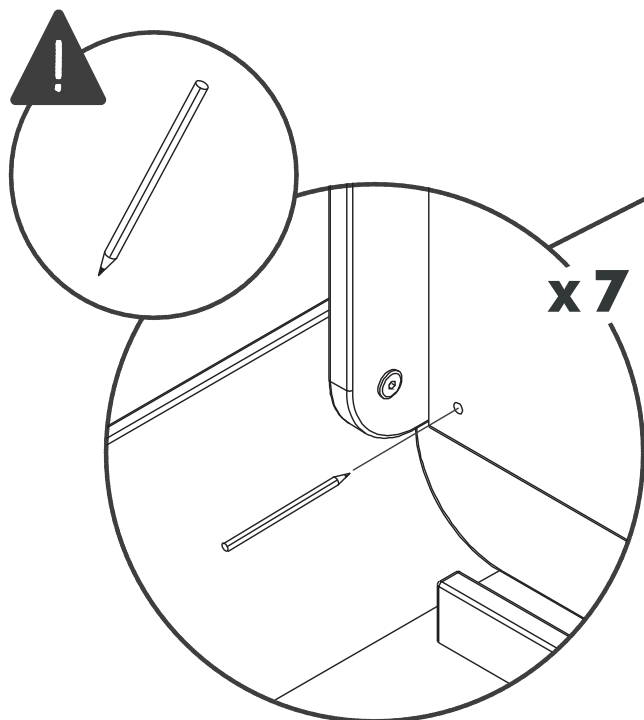
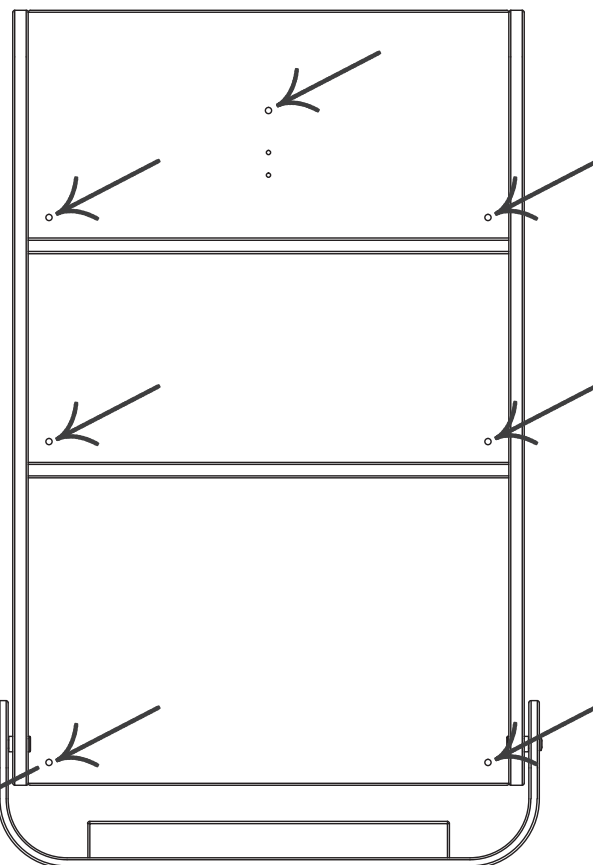
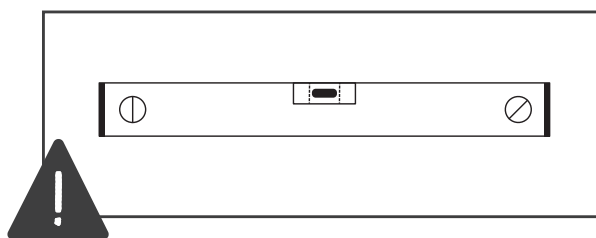
- EN** • No screws/wall plugs are included.
- DA** • Universalskruer/rawplugs medfølger ikke
- NO** • Universalskruer/rawpluggen medfølger ikke
- SV** • Universalskruvar/universälväggpluggar medföljer inte.
- DE** • Universalschrauben und -dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- NL** • Er worden geen universele schroeven/wandpluggen meegeleverd.
- FR** • Des vis/chevilles universelles ne sont pas incluses.
- ES** • No se incluyen tornillos/tacos universales.
- IT** • Non sono inclusi viti e tasselli universali.
- BG** • В комплекта не са включени универсални винтове/дюбели за стена.
- ET** • Universaalsed kruvid/tüüblid ei kuulu komplekti.
- FI** • Mukana ei toimiteta yleisruuveja/tulppia.
- EL** • Δεν περιλαμβάνονται βίδες/βύσματα τοίχου γενικής χρήσης.
- HR** • Nisu priloženi univerzalni vijci/tiple.
- LV** • Komplektā nav iekļautas universālas skrūves / sienas dībeļi.
- LT** • Komplekte nėra universalių varžtų ir sieninių kištukų.
- PL** • W zestawie nie znajdują się uniwersalne wkręty i kołki rozporowe.
- PT** • Não estão incluídos parafusos/buchas universais.
- RO** • Nu sunt incluse șuruburi universale/dibluri.
- SK** • Súčasťou dodávky nie sú univerzálne skrutky/hmoždinky.
- SL** • Univerzalni vijaki/stenski vložki niso priloženi.
- CS** • Součástí dodávky nejsou univerzální šrouby/hmoždinky.
- HU** • A csomagban nem találhatóak univerzális csavarok és tiplik.
- ZH** • 不随附通用螺钉/膨胀管。

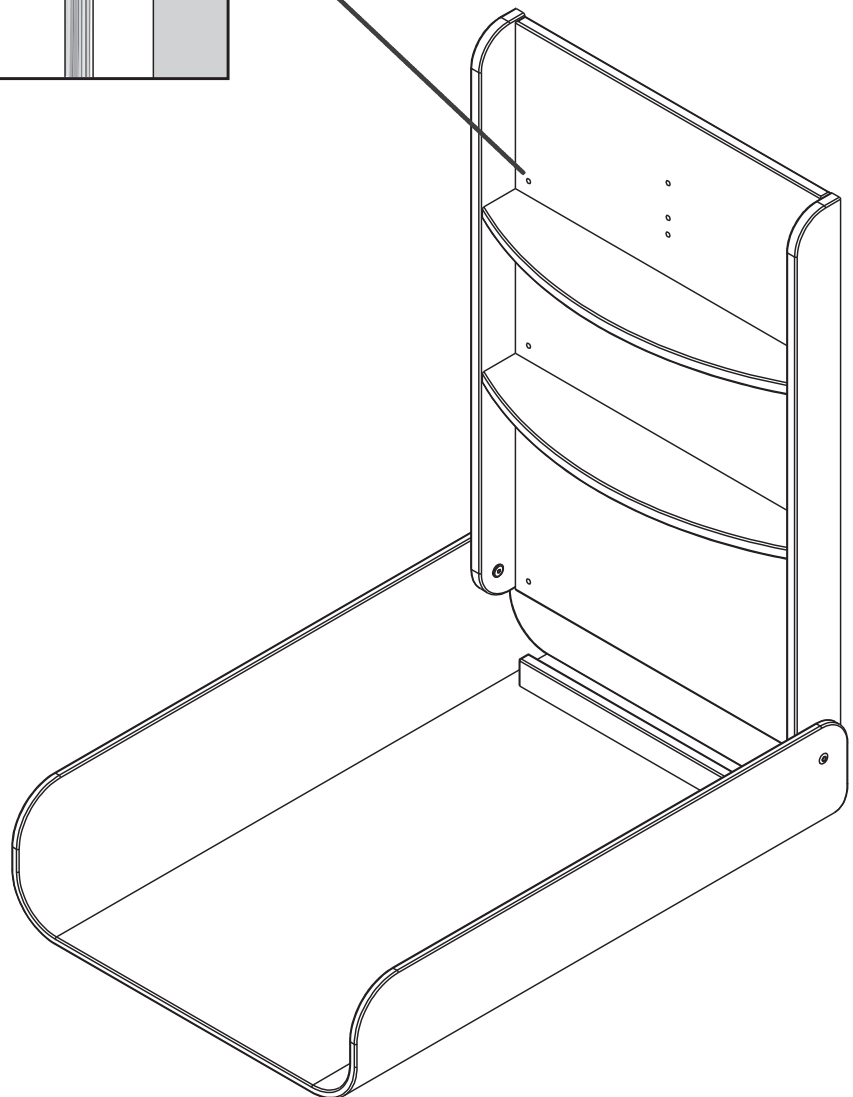
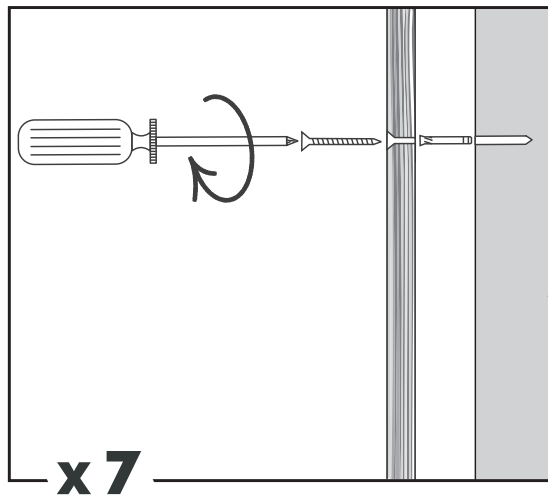


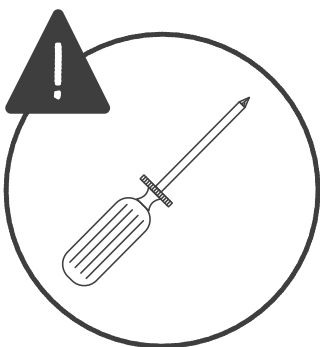
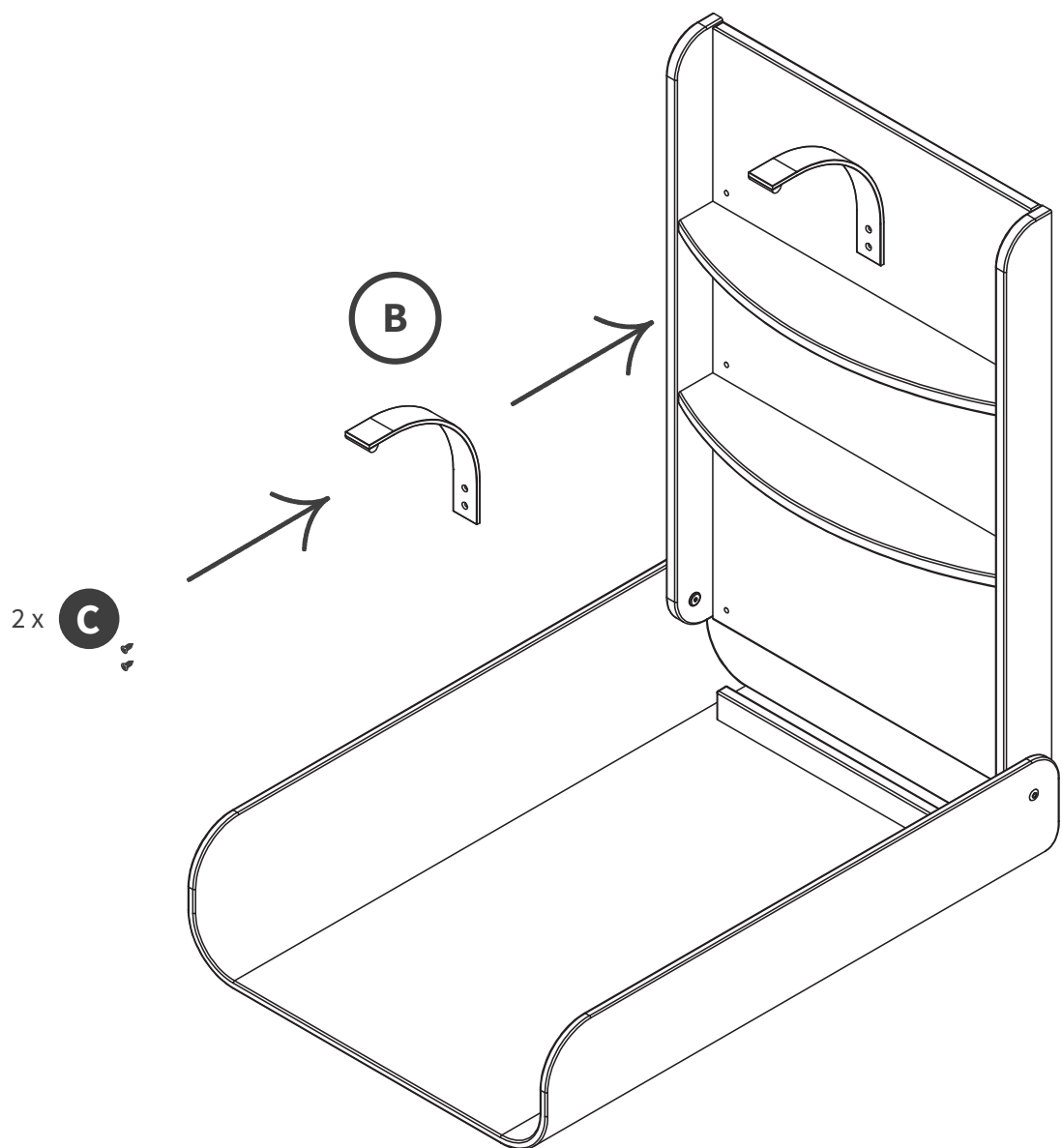
- STEP-BY-STEP -
VIDEO GUIDE

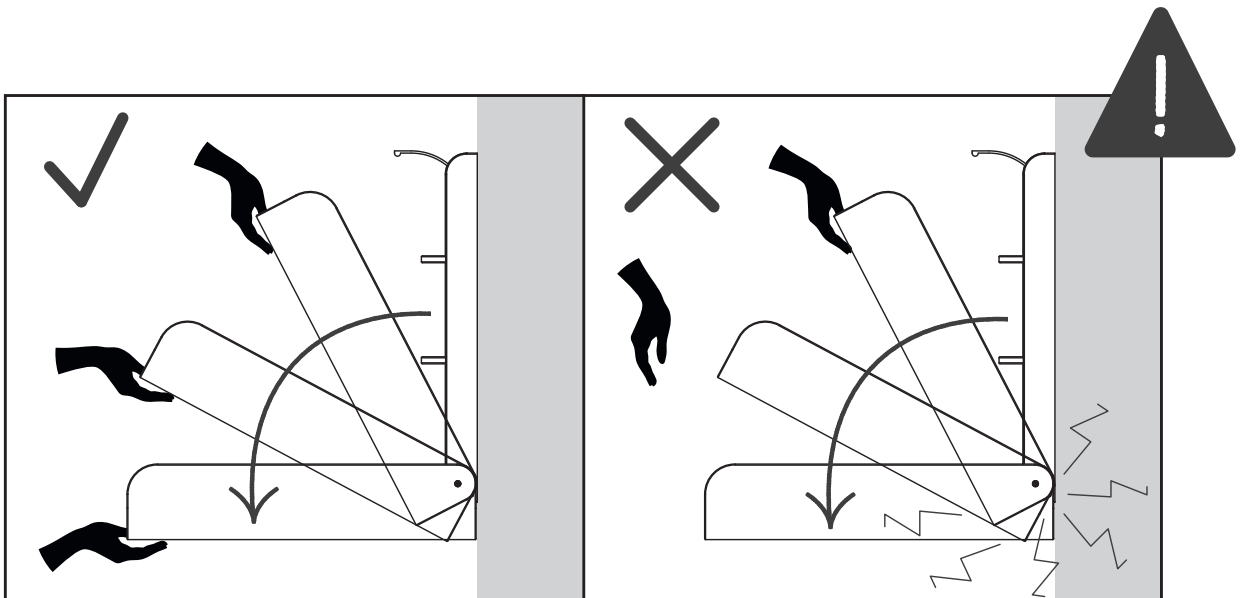
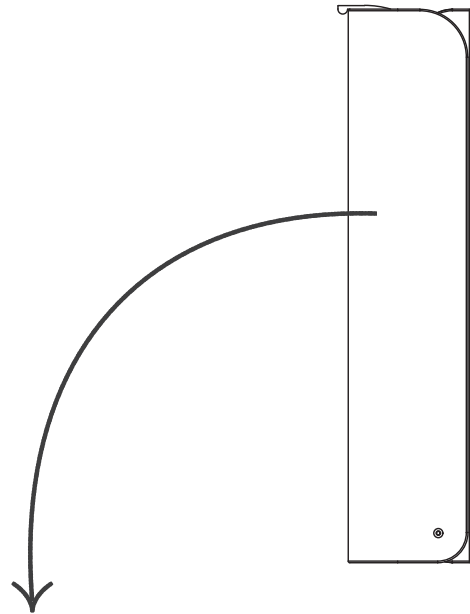
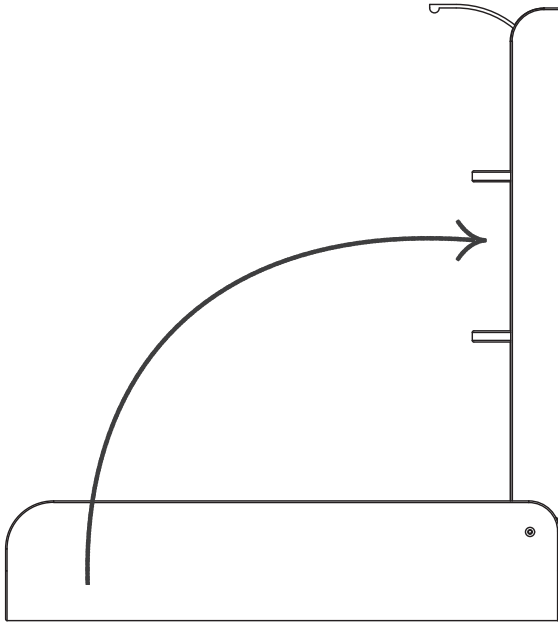


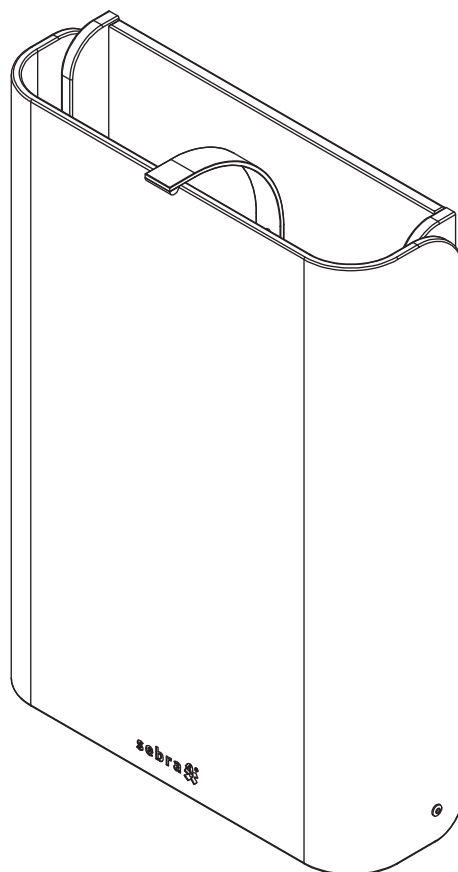
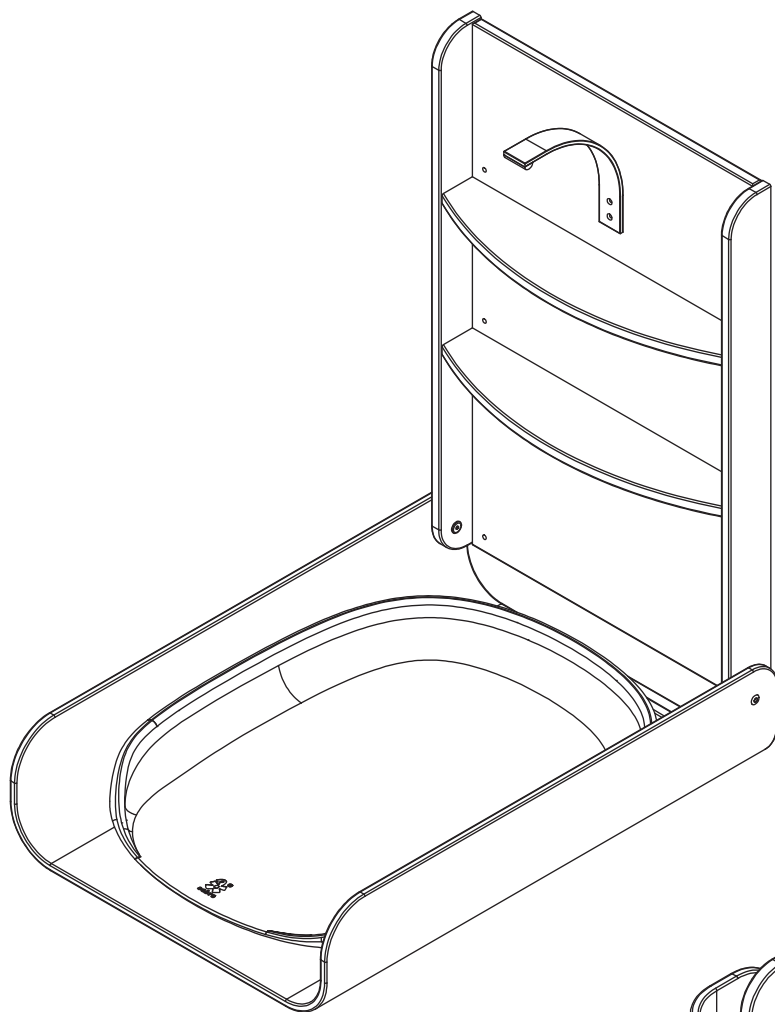
<https://sebra-interior.com/pages/Video-Assembly-Guides>

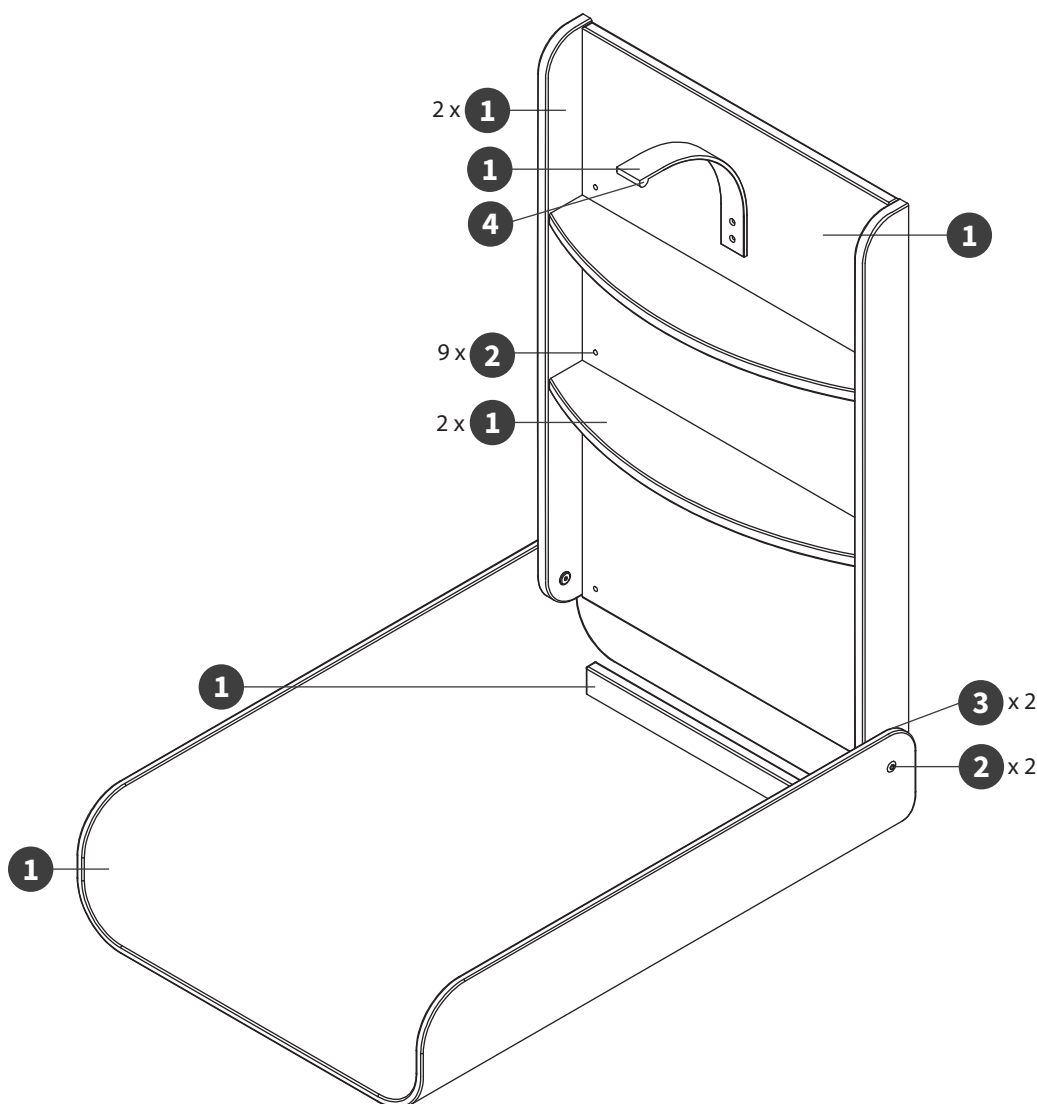












1 EN • PLYWOOD, TREATED WITH 1 COMPONENT WATER-BASED VARNISH DA • KRYDSFINER, BEHANDLET MED 1 KOMPONENT VANDLAK NO • KRYSSFINER, BEHANDLET MED 1 KOMPONENT VANNLAKK SV • PLYWOOD, BEHANDLADE MED ENKOMPONENTS- VATTENBASERAT LACK DE • SPERRHOLZ, BEHANDELT MIT EINKOMPONENTENLACK AUF WASSERBASIS NL • MULTIPLEX, BEHANDELT MET 1 COMPONENTEN WATERGEDRAGEN LAK FR • CONTREPLAQUÉ, TRAITÉES AVEC UN VERNIS À L'EAU MONOCOMPOSANT ES • MADERA CONTRACHAPADA, TRATADAS CON BARNIZ DE UN COMPONENTE CON BASE DE AGUA IT • COMPENSATO, TRATTATE CON VERNICE AD ACQUA MONOCOMPONENTE BG • ШПЕРПЛАТ, ОБРАБОТЕН С 1-КОМПОНЕНТЕН ЛАК НА ВОДНА ОСНОВА ET • VINEER, TÖÖDELUD 1-KOMPONENTSE VEEPÕHISE LAKIGA FI • VANERI, KÄSITELTY YKSIKOMPONENTTISELLÄ VESIPOHJAISELLA LAKALLA EL • KONTPA ПЛАКЕ, ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΟ ΜΕ ΒΕΡΝΙΚΙ 1 ΣΥΣΤΑΤΙΚΟΥ ΒΑΣΕΙ ΝΕΡΟΥ HR • ŠPERPLOČA, TRETIRANA JEDNOKOMPONENTNIM LAKOM NA BAZI VODE LV • SAPLÁKSNIS, APSTRĀDĀTS AR 1 KOMPONENTA LAKU UZ ŪDENS BĀZES LT • FANERA, PADENGTA 1 KOMPONENTO VANDENS PAGRINDO LAKU PL • SKLEJKA POKRYTA JEDNOSKŁADNIKOWYM LAKIEREM NA BAZIE WODY PT • CONTRAPLACADO, TRATADO COM VERNIZ À BASE DE ÁGUA DE 1 COMPONENTE RO • PLAÇAȚ, TRATAT CU LAC PE BAZĂ DE APĂ MONOCOMPONENT SK • PREGLEJKA, OŠETRENÁ JEDNOZLOŽKOVÝM LAKOM NA BÁZE VODY SL • VEZAN LES, OBDELAN Z 1-KOMPONENTNIM LAKOM NA VODNI OSNOVI CS • PŘEKLIŽKA, OŠETŘENÁ JEDNOSLOŽKOVÝM LAKEM NA VODNÍ BÁZI HU • RÉTEGELT LEMEZ, 1 KOMPONENSÚ VÍZBÁZISÚ LAKKAL KEZELVE ZH • 胶合板, 涂装单一主剂水性清漆

2 EN • METAL DA • METAL NO • METALL SV • METALL DE • METALL NL • METAAL FR • MÉTAL ES • METAL IT • METALLO BG • МЕТАЛ ET • METALL FI • METALLI EL • ΜΕΤΑΛΛΟ HR • METAL LV • METĀLS LT • METALAS PL • METAL PT • METAL RO • METAL SK • KOV SL • KOVINA CS • KOV HU • FÉM ZH • 金属

3 EN • PLASTIC DA • PLASTIK NO • PLAST SV • PLAST DE • KUNSTSTOFF NL • KUNSTSTOF FR • PLASTIQUE ES • PLÁSTICO IT • PLASTICA BG • ЛАСТМАКА ET • PLAST FI • MUOVI EL • ΠΛΑΣΤΙΚΟ HR • PLASTIKA LV • PLASTMASA LT • PLASTIKAS PL • TWORZYWO SZTUCZNE PT • PLÁSTICO RO • PLASTIC SK • PLAST SL • PLASTIKA CS • PLAST HU • MŰANYAG ZH • 塑料

4 EN • SOLID WOOD DA • MASSIVT TRÆ NO • HELTRE SV • MASSIVT TRÄ DE • MASSIVHOLZ NL • MASSIEF HOUT FR • BOIS MASSIF ES • MADERA MACIZA IT • LEGNO MASSICCIO BG • МАСИВНА ДЪРВЕСИНА ET • MASSIIVPUIT FI • MASSIIVIPUU EL • ΣΥΜΠΑΓΕΣ ΞΥΛΟ HR • PUNO DRVO LV • MASĪVKOKS LT • MEDŽIO MASYVAS PL • LITE DREWNO PT • MADEIRA MACIÇA RO • LEMN MASIV SK • MASÍVNE DREVO SL • MASIVNI LES CS • MASIVNÍ DŘEVO HU • TÖMÖR FA ZH • 实木



EN • BATCH / IDENTIFICATION NUMBER
DA • BATCH / IDENTIFIKATIONSNUMMER
NO • BATCH / IDENTIFIKASJONSNUMMER
SV • BATCH / IDENTIFIERINGSNUMMER
DE • CHARGENNUMMER / IDENTIFIKATIONSNUMMER
NL • BATCHNUMMER / IDENTIFICATIENUMMER
FR • LOT / N° D'IDENTIFICATION
ES • LOTE / NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN
IT • NUMERO DI LOTTO / IDENTIFICAZIONE
BG • ПАРТИДА/ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР
ET • PARTII/IDENTIFITSEERIMISNUMBER
FI • ERÄ-/TUNNISTENUMERO
EL • ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΤΙΔΑΣ/ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
HR • SERIJA / IDENTIFIKACIJSKI BROJ
LV • PARTIJAS/IDENTIFIKĀCIJAS NUMURS
LT • PARTIJOS / IDENTIFIKAVIMO NUMERIS
PL • NUMER SERII / NUMER IDENTYFIKACYJNY
PT • NÚMERO DE LOTE/IDENTIFICAÇÃO
RO • NUMĂRUL DE LOT/IDENTIFICARE
SK • ČÍSLO ŠARŽE/IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLO
SL • SERIJSKA/IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA
CS • ŠARŽE / IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO
HU • TÉTEL /AZONOSÍTÓSZÁM
ZH • 批号/标识号

EN • CONTACT DETAILS
DA • KONTAKTOPLYSNINGER
NO • KONTAKTINFORMASJON
SV • KONTAKTUPPGIFTER
DE • KONTAKTINFORMATIONEN
NL • CONTACTINFORMATIE
FR • COORDONNÉES
ES • CONTACTO
IT • INFORMAZIONI DI CONTATTO
BG • ДАННИ ЗА КОНТАКТ
ET • KONTAKTANDMED
FI • YHTEYSTIEDOT
EL • ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
HR • KONTAKT PODACI
LV • KONTAKTINFORMĀCIJA
LT • KONTAKTINĖ INFORMACIJA
PL • KONTAKT
PT • DADOS DE CONTACTO
RO • DETALII DE CONTACT
SK • KONTAKTNÉ ÚDAJE
SL • KONTAKTNI PODATKI
CS • KONTAKTNÍ ÚDAJE
HU • ELÉRHETŐSÉGEK
ZH • 联系方式

SEBRA INTERIOR APS
 LILLEBÆLTSEJ 93
 6715 ESBJERG N.
 DANMARK

+ 45 75541803
 INFO@SEBRA.DK

WWW.SEBRA.DK